

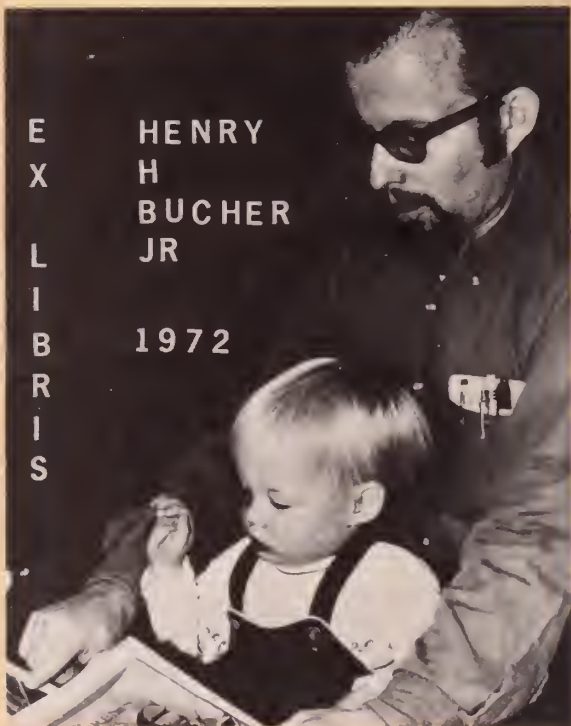
THE

BENGA PRIMER

E  
X  
L  
I  
B  
R  
I  
S

HENRY  
H  
BUCHER  
JR

1972



**H. BUCHER**

B. P. 80

LIBREVILLE

**GABON**



**Ex Libris**

*Henry H. Bucher, Jr.*

*Cat Garlit Bucher*

SCB 116, 8

THE  
BENGA PRIMER.

BY THE  
  
CORISCO MISSION,  
WEST COAST OF AFRICA.

AMERICAN TRACT SOCIETY  
150 NASSAU STREET,  
NEW YORK.



Digitized by the Internet Archive  
in 2015

<https://archive.org/details/lembolabenga00pres>

# BENGA PRIMER.

---

## MINA MANĚNĚ

A Â B D E Ě F G H I J K L M N O P R S T U V W Y.  
 A I P S J A T K B U L D V M E W N E Y  
 H O Y W M L B T G I S P O J.

## MINA MAHÂLĚ

a â b d e ě f g h i j k l m n o p r s t u v w y.  
 b k f d h y l t j a ě u â o v i o w p d k f m n s y g p i.

## MINA MA ITALIYA.

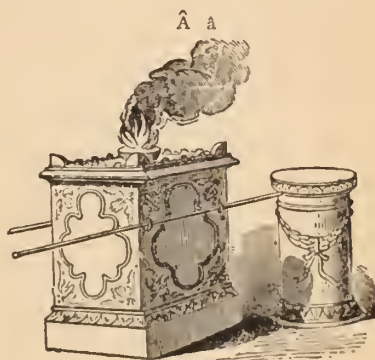
a â b d e ě f g h i j k l m n o p r s t u v w y

## NDAGA ꞑ ILENDE.

*a â b d e ě l g h i j k l m n o p r s t u v w y*



AMALE amale



ÂLTA âlta

B b



BAŃA bana

E e



ELENDÉ elende

F f



FATO fato

D d



DIKĚ dikē

Ė ė



ĖRĀN ėrân

G g



GALO galo



H h



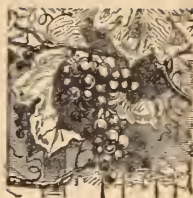
HANGA hanga

I i



INÂNI inâni

J j



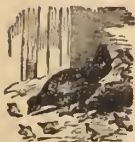
JABA jaba

L l



LONÂNI lonâni

K k



KUBA kuba

N n



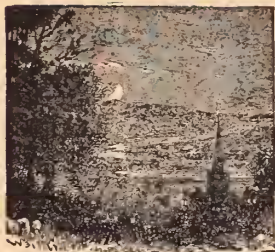
NYATI nyati

M m



MBWA mbwa

O o



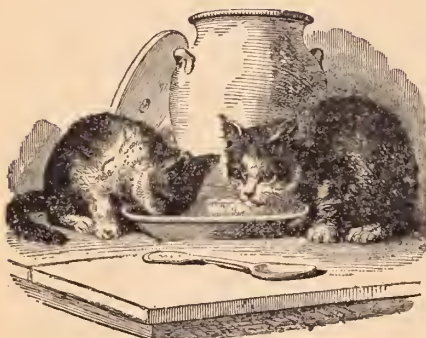
QBA oba

P p



PAHA paha

S s



SĔNGĔ sĕngĕ

T t



TITO tito

U u



UBĀKI ubāki

V v



VITWA vĭtwa

W w

Y y



WENDI wendi

YAKA yaka

## LĚSĚNI I

NDAGA JA MINA MABALE.

ba	hi	gě	jâ	du	mi	pe
bâ	nu	hi	je	la	jě	pě
be	fa	ně	jě	lâ	mu	ni
bě	fâ	ku	ki	le	na	bi
bi	fe	ha	pe	lě	nâ	pu
go	fě	hâ	fu	li	ne	sa
lu	gi	he	ka	ga	ně	sâ
da	ma	hě	kâ	bu	si	se
dâ	mu	ji	ke	ma	dě	sě
de	ga	sâ	kě	mâ	nu	bi
dě	gâ	hu	hi	me	pa	no
di	ge	ja	mo	mě	pâ	su

ILANGA.

1. A li ka ja pâ, na o bě na pâ.
2. O mâ a ha bě na yâ, a ka ha lě na?
3. O ka li na ju o mâ a di de?
4. Ho ka ja kâ o mâ a ka lě?
5. E te na ju o he de.
6. Ba ka ha lě na ju na o mâ a ka ha jâ?

## LĚSĚNI II

ta	vě	ya	ia	ka	kâ	na	fe
mâ	vi	tâ	iâ	yâ	la	tu	bu
te	vo	yu	iě	bě	si	ha	da
tě	we	yi	la	ja	dâ	me	pe
ti	pa	yo	wě	de	sa	ni	nu
tu	wu	yě	ta	li	jâ	se	ga
va	wo	ua	va	he	go	tâ	tu
ju	wa	vâ	ja	uâ	du	sě	do
ve	wi	uě	ba	pâ	mě	ko	mâ

## ILANGA.

1. A vâ na mâ na, a te na pâ.      2. O mâ a ka pâ a  
 ka vi bâ yâ.      3. A ka vâ na bâ na, ho ka li na ju.  
 4. Ba ka ha lě na o mâ a ka vě bâ yâ?      5. Ho te  
 o he de na yâ ya bě tâ.

## LĚSĚNI III

## NDAGA JA MINA MALALO.

mba	ndu	nga	mwâ	dwe	vyâ
mbâ	nja	ngo	mwa	twâ	vya
mbe	nji	kwa	mwe	twe	kya
mbi	njo	kwe	hwa	twě	myâ
mbo	nji	kwě	hwě	nyo	mya
mbu	nje	bwa	hwi	nya	nwa
nda	njě	bwi	pwâ	nyě	nwě
nde	ngâ	bwe	pwe	nyâ	vwi
ndě	ngě	gwi	pwě	bya	vwě
ndi	ngu	gwe	dwě	byâ	lwa
ndo	nge	gwo	dwa	vyo	vwa

## ILANGA.

1. Mbi ka vě mâ kwe, o mâ a di de. 2. Nja ka lě na ju o mâ-a, ka lě? 3. Ka mâ-a vâ na, mwana tě a na hwě. 4. Mbu! bo te na so, mba li ka hwa jâ. 5. A bě na nja, ndi a te na hwě.

## LĚŠĚNI IV

haka	sâsâ	beko	kudâ	miba	tuma
jaka	bâkâ	pavo	jeku	mibě	bato
yaka	kâkâ	kabo	kâmu	dina	kâtâ
waka	moto	ditâ	kěkě	tina	vuta
beko	momo	dihâ	věkě	dikě	bina
hako	toko	matâ	mětě	makě	hila
hâkâ	kolo	bulu	pělě	mina	yama
mâkâ	koho	kudu	tepě	mahu	měmě
yâkâ	boho	kuda	vakě	jamě	sâta

## ILANGA.

1. Sâsâ věkě mba tuma na pavo tepě, mba li ka ja. 2. Moto a na matâ, na mihâ, na beko tepě. 3. Bato tě ba kâmu ba ka kěkě tepě vakě. 4. Dina jamě i ndi Kuda, mbi te na kuba, na makě. 5. O ka vaka na kolo, mbi te mbi věkě tina.

## LĚŠĚNI V

sâtâ	emi	diya	tonda	ndâkâ
hole	ove	luwa	bamba	pěmbě
maku	omě	mboka	jumbu	mbângâ
babe	emě	mboma	manga	byoma
langa	eka	mbodi	hanga	nguba

sânâ	itě	mbolo	hângâ	kânji
enâ	etě	mbute	mango	ngubâ
eko	veya	tombo	sěngě	mbiki
ele	leya	ndabo	nenge	mwebe
oba	viya	ndoba	ngâmâ	ngâwě
âvě	viyâ	ndiba	jângâ	

## ILANGA.

1. Ndabo amě e ndi o mboka, ndi mbi bě na ndoba omě. 2. O ka jaka pěmbě na mbângâ, na mango, na ndâkâ tepě. 3. Mbodi âvě e ndi o mboka, na bana baju tepě ta. 4. Mbi te diya o ndabo amě, věkě mba mango o sěngě, sâsâ. 5. Moto tě a bě na mala na tombo, a te na tombo itě o ndabo. 6. Jumbu i ndi o ele tě ya mango, baka na manga. 7. Věkě mba hângâ, mba li ka longa ndabo o mboka. 8. Mbute ya miba e ndi o ndabo amě de, věkě mbayâ.

## LĚSĚNI VI

maja	henga	ndomi	njamba	twětwe
sěľ	banga	nduma	mbamba	pwâpwâ
koho	ndâtâ	nyěvâ	mbanja	pwisi
yungu	ndaga	nyawě	ngambi	ngweya
mbenga	ngudi	nyěngě	ndumba	njeya
mbela	ngěbč	mweha	mwěngi	mbeya
kendo	njali	mwajo	nyanda	mbiya
kema	pemba	mwadi	nyimba	ngâyi
nyati	njědu	mwana	wâwâ	mbwiya
njâku	njuke	mbuja	pâni	nganga
kemba	kwedi	ubwa	hakwě	mbweyi
inomba				

## ILANGA.

1. Manga ma na kânji, nguba, mbiki, na ngâwě.  
 2. Ndomi amě a te na mbuja, na mâ-a kěķě tepě o jâbâ.  
 3. Mbi te na mwěngi o mboka, a tepě na mwana omě.  
 4. Mbenga na yungu be ndi o ele, ho ka vali ka yěně.  
 5. Mbi te na mwěngi o mboka, ndi mba wě mâ.  
 6. Ngâwě a te na njali, na mâ a ka weyi njâku.  
 7. O te na mbanja twětwe, o ka haka tepě ndabo.

## LĚSĚNI VII

ngweya	emi	bwalo	nandi	idu
mbweyi	engo	bwěšě	fula	ipě
mbwiya	hângwě	bwibě	hako	inyi
kwiya	heba	bwinge	hamba	hova
ndindo	henga	nanda	hâkâ	mwěngi
nganga	hika	nândâ	poti	ndâtâ
bwebwe	hombo	ndâdu	fato	mwěmbâ
dinya	honji	ndelo	howe	tombo
dipâ	boho	ndembo	humu	ndiba
disu	bokâ	nděmbě		

## ILANGA.

1. Mbi ka věndi bana bâkâ ndembo, bwěšě te ka mwa' tč.  
 2. Ipě o te na ngâyi na fato, věķě mba tepě fula.  
 3. Bwalo ho ndi o manga kubu, ngâwě a ndi o mboka.  
 4. Ngweya e na ndindo itč, na nyati i ka jaka honji.  
 5. Mbuta amě e ha bě na idu, kabo e jadi omě.

## LĚSĚNI VIII

## IPELA.

jali	jeka	kapi	joho	jamba
jambo	jeku	kâkâ	joyi	jana
janga	jemba	kâlâ	jomba	kânji
jangi	kabo	kâlu	jomu	kâtâ
jâbâ	kadě	kâmbâ	jondo	kěngâ
jâki	kadi	kâmi	jonga	kedi
jâmbâ	kaho	joba	jonga	kele
jâmbě	kama	jodi	jumba	kema
jângâ	kango			

## ILANGA.

1. Bwanga bo na jodi itě. 2. Bwalo bwamě bo na kapi. 3. Ndabo e na jomu ja mambě. 4. Sâsâ věkě mba jâbâ jâkâ. 5. O ka haka yâ na kěngâ. 6. Kema itě i ndi o ele. 7. Ho ka jaka kola tepě. 8. Momo tě a na joho na njondo. 9. Boho bwamě bo na kiki. 10. Kânji e ndi bwamu o jomba. 11. Mwanga u tepě na kâlu. 12. Moto tě a na jângâ itě.

## LĚSĚNI IX

mwanjo	jângâ	kwaka	hanga	hakwě
janyu	ngweya	jaju	bědi	bwanga
ditâ	nyangwě	jaye	bwikě	dikě
ndaga	njeya	ngângâ	hole	hango
mwanyu	jângâ	henga	bwaba	bwayě
nyolo	njongo	beva	bwinge	dindě
momo	mihâ	bwěndi	hako	hâkâ
běngě	ngâla	hângâ	bwanja	bweka
pâni	joyi	beyâ	byâkâ	diyâ
mwana	jupa	bwibě		



## ILANGA.

Dikě jamě i ndi o ndabo ya kuba o mboka âvě.  
 Moto těmaně a ndi bwaba, a ndi na mihâ bwayě.  
 Jaye a ndi o nganga ka nângâ bwanga bwa nyolo.  
 Bwinge bwa mwana bo ndi o mboka těně, na ba  
 nyangwě tepě. Diyâ jaju i bě na veyā, mâ  
 mětě a nd' o viyâ.

## LĚSĚNI X

## IPELA.

kěmbâ	konde	mahě	mângâ	kwěle
kěngâ	konga	maka	masu	kyoli
kiki	kono	makwa	mbambo	ledi
kingâ	kula	male	mbadi	leya
kodo	kuma	malě	kwambě	lěta
kola	kundu	mambo	kwanga	lěti
kolo	kuně	mawě	kwedi	mabo
kombe	kungu	mâkâ	kwiya	matâ
kona	kupě			

## ILANGA.

1. Mbi ka hate yâ na kolo. 2. Kuně itě i ndi o  
 manga. 3. Mbenda itě i ndi o mwanga. 4. Ka  
 mâ-a ya mbembe na ngudi mětě. 5. Jâmbě jamě  
 i ha i bě na kono. 6. Ka mâ-a weya tepě mbela.  
 7. Hwě na 'ju ho ndi kona. 8. Manga ma na kuně  
 itě. 9. Mbi na mala na mbana tepě. 10. Ba te na  
 kwedi o mboka. 11. Ka mâ-a vâ na mbi ndi konde.  
 12. Jâ ndi jaju ja vala o mâkâ.

## LĚSĚNI XI

## IPELA.

mbago	mbela	mbili	mwěmba	ndâdu
mbana	mbembe	mbimba	mwěmbâ	ndâkâ
mbanda	mbenda	mbimo	mwěngi	mbuhwa
mbando	mběbâ	mbingo	mwěni	mbula
mbata	mbědi	mbonga	mwibi	mbumbe
mbâgâ	mběmbâ	mbowi	mwidi	mbuna
mbâhi	mběmbě	mwanjo	nana	mbuwa
mbâmâ	mběngě	mweli	nandi	mbwedi
mbângâ	mběyi			

## ILANGA.

1. Mwěmbâ u ndi bwamu na imâtâ. 2. Oka jaka ndâkâ tepě. 3. Věkě mâ mběyi ya mwěmbâ na ndâkâ. 4. Mbi na mwěngi o mboka amě. 5. Njâku e tepě na buwa boněně. 6. Mwanga mwamě u na mbenda na mbângâ. 7. Mwajo tě a te na mwěni. 8. Pavo amě e na mběbâ evolu. 9. Moto tě a na ngambi itě mětě. 10. Mbonga tě i ndi ja ngani. 11. Mbi ka vali o mwidi ka yěně mâ. 12. Ka maa-vâ na mbi te bwamu.

## LĚSĚNI XII

## IPELA.

mbwiya	ndumba	ngâdi	ngenga	njâku
modo	ngabo	ngâlâ	ngěbě	njebo
moha	ngadi	ngâmâ	ngiji	njeya
monda	ngaho	ngâmbi	nginga	njědu
mondi	ngalo	ngândâ	njadi	njěmbi

mwambo	ngama	ngândě	njali	njělě
ndelo	ngambi	ngângâ	njamba	njěnji
ndembo	ngando	ngâwe	njanjo	njongi
ndonda	ngani			

## ILANGA.

1. Mbi te na ngândâ o mwanga mwamě. 2. Bwalo bwamě bo na nyilo tepě. 3. Njamba ja bato i ndi o mboka. 4. Hângwě na nyângwě ba ka pâte. 5. Nyati na njâku be ndi omě. 6. Ka mâ-a vâ na mbi ka pâte. 7. Věķě mba nguhu ja pěmbě i jakě. 8. O ka jaka ngwěšě jamě. 9. O ka haka mba nyângě twětwe. 10. O ka věķě mba njali na pita. 11. Bwalo bwamě bo i bě na kapi. 12. Jâ ndi jaju ja vala o mboka.

## LĚSĚNI XIII

A Â B D E Ě F G H I J K L M N O P R S T U V W Y

B D L K H T F Y J A Â E Ě O I U V W P G Y S N M  
 F K D M N S Y G P W V U I O E J Y F T H K L B D  
 B D F D H Y L T J A E U E I W P S F G N K Y M D

## IPELA.

nginya	nyowi	ngwahi	nyěndě	ono
ngonga	oba	ngwambe	nyěvâ	omě
nguhu	oka	ove	nyilo	oviya
ngumba	pago	ngwěšě	nyogo	ovyo
njuke	paha	nyawě	nyuwe	pani
nyati	ngonja	nyândâ	nyuwa	paiya
nyeno	nguba	nyângě	nyumba	pasi
nyělě	nyuwě	nyângwě	nyunga	pavo
nyongwě	ngudi			

## ILANGA.

1. O ka haka yâ pâni e bě na jângâ. 2. A pândi na sango ya mbya. 3. Moto tě a na ngudi eitě. 4. A ka vi mba poti o mwanga mwaju. 5. O ma yěně lě mâ o nja 'pěľě? 6. Bato babe ba bě na jonga. 7. Sâsâ věķě mba pavo na sago. 8. Mbi te na poti na pele ta. 9. Hângwě na nyângwě ba ndi omě. 10. Ba jadi oba ba na mbya. 11. Ba pândi na njamba ka yěně mâ. 12. A lě nja a ma bonia ngâmâ?

## LĚSĚNI XIV

## IPELA.

pâgu	peta	poti	sango	tâkâ
pâhě	pěľě	pudi	sâmě	tepě
pâkâ	pěnjě	pume	sâta	tina
pândâ	pěvě	punu	sěģě	tito
pâni	pivi	pwanja	sěsu	togo
peha	sango	pwâpwâ	tali	tombe
pele	poke	sago	tanda	tombo
penda	ponda	sale	tata	tonda
pume	pota			

## ILANGA.

1. Tata a ka vi mba twětwě. 2. A ka viyi vakě nubwa. 3. O ka věķě mba tina pâni. 4. Wahu Hěvěn e bwamu na hwe. 5. Ba omě ba bě na nyolo vâhâ. 6. Jonga i bě o bato babe ba jadi. 7. Mbi te na vyaha vyâkâ pa. 8. Joba i na yomu e'tě. 9. Moto tě a bě ndi o viyâ. 10. Ngěbě e bě pě tepě omě. 11. Veya vi na mala na leya. 12. Bulu na mwehe be ndi bwamu.

## LĚSĚNI XV

## IPELA.

věli	uju	ijelě	wahu	yějâ
viho	ukâ	bobe	ubwa	yěké
vijo	utě	upi	ufi	hâtě
vunya	wâwâ	vitwa	uhâ	vyaha
vyâlâ	yapa	viyâ	vakě	lembo
viyembo	yâbu	vulě	vâhâ	yapa
tungu	yomu	vyohi	veya	yěké
twětwe	yongo	vyonda	yâkâ	diba
tyoli	yějâ			

## ILANGA.

1. Jâ ndi ja tonda ja pâ o he. 2. Mbi vâkâ na nâvě na, kěké pâni. 3. Mina ma bato ma ndi maitě. 4. Moto amě a pândi ka nângâ mba. 5. Hwě bato ho ka wandi tepě. 6. Buhwa bwa Sâná bo ndi nyěvě. 7. A ka yěně âvě o mwehe na bulu. 8. Dina jamě i ndi omě tepě.

## LĚSĚNI XVI

## PELA.

akeva	bobehu	boloba	botemu	ebâbâ
amalě	bohadi	bolohi	botune	ebâdu
Anyambě	bohâlě	boněně	bověké	ebědi
batango	bohupu	bonyamo	bovolu	ebimba
bebale	bojowa	bopěpu	ebamba	ebode
beyango	bokeli	botano	ebano	eboka

## ILANGA.

1. Anyambě a na hwě na kěngâ eité, na bwamu boité tepě. 2. Ho ka vi mâ akeva, na hwě ho ka dili tepě mâ. 3. Bolohi tě bo ndi boněně, bo tepě bwamu mětě. 4. Věķě mâ ebungu bo věķě, tombe na bebungu bebale. 5. Ebonga na eboka be ndi o ndabo, beja be ndi beyango tepě. 6. Eboki ya moto a na botemu, a ha ibě tepě na bokeli. 7. Ebimba ya bato e ma viya o mâ a jadi ka yongvě.

## LĚSĚNI XVII

## IPELA.

eboki	edima	egala	eguba	ehâbâ
ebonga	ediya	egândâ	egugě	ehâpwě
ebuku	edoko	egeno	egulu	ehekwě
ebuma	edubu	egěja	ehadi	ehena
ebungu	eduma	egolo	ehala	chěbâ
ediki	edungu	egombe	changi	chěhě

## ILANGA.

1. Anyambě a na ehewě, na mâ a ka yidi bobe bwa bato baju. 2. Eduka e ndi elombo ebe, na yâ e weyaka tepě jonga. 3. Ehěķě na chibo be ndi tito, be diyakandi tepě o 'hiki. 4. Ehiyo e ndi ele e jadi o chiki, e tepě na ehini eyamu. 5. Ehuka e na miba maitě, mbi vahakandi o mâtâ, o ka věķě mba. 6. Pavo amě e te na egolo, e tepě bovolu mětě.

## LĚSĚNI XVIII

## IPELA.

ehĕkâ	ehombe	ehuka	ejâmbi	ekano
ehĕkĕ	ehove	ehutĕ	ejela	ekâyi
chibo	ehuba	ehuwa	ekahi	ekâkâ
ehini	chubâ	ejaka	ekayi	ekâlâ
ehiyo	ehuhu	ejanga	ekaku	ekedi
ehoka	ehuka	ejâmbâ	ekale	ekeha

## ILANGA.

1. Vĕkĕ mba ekâyi yâkâ, mbi vahakand' o ja pâni.  
 2. Mbiki e ndi ejaka enĕnĕ, e tepĕ bwamu o jomba.  
 3. A hakindi ekĕndâ tĕ eyaba na ngudi, na njeya ya manga.  
 4. Ekano e ndi elombo ya ilango, bato bâkâ ba kanakandi bekano bwamu.  
 5. Elahe yâkâ e ma kwi o he, ka yâ ya wa, ka moto a yakĕ.  
 6. Tito ya 'hiki e na ekoto edubu yâkâ e na ekĕmbĕ.

## LĚSĚNI XIX

## IPELA.

Ekengo	ekoda	ekuha	elandi	elângi
ekĕhĕ	ekola	ekulu	elape	elemba
ekĕyi	ekomba	ekumu	elâba	elembo
ekĕkĕ	ekongo	ekwekwe	elâdi	elende
ekĕmbĕ	ekoto	ekwĕlĕ	elâlâ	elĕbu
ekĕndâ	ekube	elahe	elâmbĕ	elĕmbâ

## ILANGA.

1. Bâkâ ba haka eměňâ abu yěhčpi, ivaha ja boněňě bwa he. 2. Bâkâ ba haka mala ma belombo bea ehiki e vakě. 3. Momo tě a na epambo na mbanja, a kěķěndi ka weya tito. 4. Eningo c ka londaka piyělē, ho ka haka ekěndâ ahu pâni. 5. Elola c ndi ebuma eyamu, e bě pě wě o Kombě, kabo o Manji. 6. Bato ba weyakandi bejaka na elâba, na mbuja, na mabâ.

## LĚSĚNI XX

## IPELA.

elěngě	elolo	eměngwě	eningo	epape
elimbi	elongo	enami	enjanga	epati
elinga	elowě	enanga	epaga	epâkwě
elingi	elundi	cnangi	epaka	epedi
eloba	embolo	endondo	cpala	cpeho
elola	eměňâ	endongo	epambo	epepa

## ILANGA.

1. Eměňâ c ndi hwě věwěngo ovaně ndo hwě ho ka kenjě opělē epâkwě. 2. Bato bâkâ ba haka na enâ ya eměngwě bwěšě te ka na ya eyomi. 3. Mihâ ma haka mba clingi, mbi yokakandi tepě mehiyo. 4. Elolo c ndi ejaka châlě, ndi be ndi beiti o Manji. 5. Elinga 'amě c ndi o ndabo de, c tepě na mbângâ ti. 6. Elende c ndi o manga kubu, c te na nyilo eyamu.



## LĚSĚNI XXI

## IPELA.

epěhi	eponga	etaka	etěbě	etoli
epěľ	epopa	etanda	etěmbě	etomba
epima	eposa	etandi	etima	etumbě
epolwě	epota	etâkâ	etimbe	etundu
epomba	epuhu	etâki	etingi	etutu
epombo	epukě	etângi	etoki	evanda

## ILANGA.

1. O ka věķě mba egeno epâkwě, mbi vahakand' o yěňě boho bwamě. 2. Epuhu ya pěmbě e te wě, o ka jaka pâni. 3. Mepopa mea kema jâkâ me ndi bwaba, jâkâ mevuje. 4. Etoli e ndi o ndabo amě, ndi pwisi a ka bweyaka yâ. 5. Etomba yâkâ e ndi o pěľě ya chiki, e tubakwě na Boheba. Etima e na bejaka beitě, mba landi ka bweya beâ.

## LĚSĚNI XXII

## IPELA.

evande	evenga	evolu	evuva	eyomi
evâvâ	evengi	evondo	ewaha	fagolo
evche	evěľě	evove	ewela	falinya
evcla	evila	evovo	eyake	gilimi
evemba	evindi	evudě	eyavo	hambanâ
evenda	evivi	evudi	eyânga	hambidě

## ILANGA.

1. Evande yâkâ ya nyolo e ndi enâ, epâkwě 'ndi eko, na ba molo. 2. Enâ eyomi e ndi na ngudi wa na ya emčngwě. 3. Falinya e ndi beja beyamu mětě, ba diko ba haki jâ na ngudi. 4. Moto wa evemba a bangaka elombo ka 'lombo, tombe eduka. 5. Evindi eněně e dibakandi joba, ndi e ka pumakě njo epâkwě. 6. Ewaha e lenakandi etimbe bwama mětě oningě moto a na mala.

## LĚŠĚNI XXIII

## IPELA.

hanganě	ibabo	ibambo	ibato	ibâmbâ
hângina	ibakě	ibamu	ibâgâ	ibâmbi
hěmbwědi	ibaku	ibango	ibâkâ	ibângâ
himama	ibala	ibanja	ibâkě	ibâtâ
hongodi	ibalwě	ibapě	ibâlu	ibebo
hwimbili	ibama	ibati	ibâmâ	ibeka

## ILANGA.

1. Hongodi ya iyonga e ndi o buhwa, hwa yowě opel' 'a vakě. 2. Anyambě a věkěndi bato baju ibala na ngudi aju mětě. 3. Ibâtâ ja Anyambě i kenakěndi bato, na na i bě na ngěbě. 4. A ndi lukango na a věkwě ibendě jěhěpi kabojana a ndi weyango. 5. Bato běhěpi ba tândâkândi ibâmâ, ndi ibâtâ ja Anyambě i wa. 6. Njâku ya utove e na ibâlu iyaba na ngudi, i ndi opel' 'a Diko.

## LĚSĚNI XXIV

## IPELA.

ibemba	ibělē	ibolo	ibunja	iduba
ibenda	ibiya	iboma	ibutu	ifunda
ibendwě	iboko	ibomba	ibuwa	igala
ibědu	iboka	ibongo	idango	igâma
ibeka	iboki	ibola	idilwě	igeba
iběkě	iboko	ibuku	idolo	igole

## ILANGA.

1. Ibeka i věkěndi joyi ja ibělē, oningě i bomakwě?  
 2. Oningě ibângâ iyamu i liyakwě o he, vâkâna i lângâkândi bwamu. 3. Iboko viamě vi ndi okava, mbi langakandi pâni. 4. Ibomba ja nyati ya 'hiki i tepě boněně ti. 5. Iunja ja iya i ndi o njeya, věngěkidě já. 6. Uvela mua he tēkaně u ndi igâma, na he e tepě boněně boitě. 7. A te na bejaka beitě, a ka věnd' âvě byâkâ.

## LĚSĚNI XXV

## IPELA.

ibâmbâ	ibendwě	iboka	ibota	idolo
ibâmbi	ibědu	iboki	ibuku	iduba
ibângâ	iběkâ	iboko	ibunja	ifunda
ibâtâ	iběkě	ibolo	ibutu	igala
ibebo	ibělē	iboma	ibuwa	igâma
ibeka	ibiya	ibomba	idango	igeba
ibemba	ibobo	ibonga	idilwě	ihuma
ibenda				

## ILANGA.

1. Anyambě a věkěndi bato baju ibala opělě ya Jisěs Kraist. 2. Ibâtâ ja Anyambě i kenakěndi bato, na na i bě na ngěbě. 3. Mâ mětě dipâ a ndi weango ibendwě jěhěpi, o he na oba. 4. Ibeka i věkěndi joyi ja ibělě, na bato ba tândâki jâ. 5. Ibemba ja kuba i ndi o mwanga, na kuba tepě i nd' omě. 6. Ibângâ iyamu i lângâkândi bebuma be jadi lukango na jâ.

## LĚSĚNI XXVI

## IPELA.

ibolo	ibuwa	igâma	ihani	ihoko
iboma	idango	igeba	ihâhâ	ihohi
ibomba	idilwě	igole	ihâni	ihonga
ibongo	idolo	igombe	ihâwě	ihuhu
ibota	iduba	igona	ihende	ihuka
ibuku	ifunda	ihadi	ihěli	ihuku
ibunja	igala	ihambe	ihiyo	ihuma
ibutu				

## ILANGA.

1. Ibomba ja nyati i ndi iněně. 2. Ibunja ja iya i nd' o njeya. 3. Ifunda jaju i nd' o bwalo. 4. Igole i ndi ejaka ya manga. 5. Moto a pândi na ihambe. 6. Ibuku jamě i hakandi mehiyo. 7. A te na bejaka ibuwa. 8. Uvela mua he u nd' igâma. 9. Oka betakě igombe pâni. 10. Njali a na mala na ihani.

## LĚSĚNI XXVII

## IPELA.

ijadi	ikaka	ikendo	ikinda	ikoma
ijali	ikana	ikenga	ikingi	ikona
ijanga	ikanja	ikenge	ikito	ikondi
ijawě	ikâgu	ikěkâ	ikoba	ikondo
ijâgě	ikâhâ	ikěngě	ikogo	ikongo
ijiga	ikânjâ	ikika	ikoko	ikota
ikabo	ikemba	ikili	ikole	ikova
ikadu				

## ILANGA.

1. Ijâgě i nd' o mwanga mwamě. 2. A te na ikanja ja hika. 3. A te na ikěngě na bokeli. 4. A ndi moto wa ikito. 5. Ikole i ka komě moto. 6. Věkě mba ikadu ja poti. 7. Kěkě o ikenga ja moto tě. 8. Ikinda ja bejaka i nd' omě. 9. Ikogo ja mwana i lě ove? 10. Ikoma jamě i nd' o ndabo.

## LĚSĚNI XXVIII

## IPELA.

ikuba	ilambo	ilika	ilunga	imbuke
ikuku	ilango	ilimba	imalě	imbunjě
ikulu	ilâkâ	ilimbo	imano	iměmě
ikumu	ilâlâ	ilina	imâgi	inâni
ikuna	ilâtâ	ilokı	imâtâ	indângwě
ikwěľě	ileva	ilongo	imbani	ingâlâ
ilala	ilěndâ	iluku	imbongo	ingongo
ilale				

## ILANGA.

1. Elend' 'ahu e na ikuku iněně, e tamwakandi na ngudi tepě. 2. Sulana a nd' o banya, penda ikwěľě e nd' o bekumu. 3. Ilala i ka kâbidě ele oba, o ka pataka mebanga. 4. Ilambo i ka bweyaki tito, i ndi itě opěľě ya idango. 5. Hwa lukaka o kala ilango i jadi ibe, o egombe te 'gombe. 6. Ilâtâ a nd' o bwalo, a ka tataka tepě epepa.

## LĚSĚNI XXIX

## IPELA.

iningě	ipata	isango	itambi	itânâ
injangu	ipepa	isâkâ	itambu	itândě
inoka	ipěpu	isâlâ	itanda	itângâ
inyanga	ipihi	isiswě	itandi	itâtâ
inyěni	ipolo	isuka	itati	itinga
ipaka	ipombo	isusa	itâdu	itoke
ipako	ipuma	itaba	itâyi	itongo
ipate				

## ILANGA.

1. Mbok' abu e na injangu itě. 2. Inyěni běhěpi o hakandi ipako. 3. A ibě n' isâlâ na yâ. 4. Itambi jaju i na mehiyo. 5. Itanda i weyakandi kuba. 6. Inyanga ja bato babe i na mahihi. 7. Bwalo bo tombakandi o ipolo. 8. Itaba i nd' o hanganě ya mekodi. 9. Mbodi e na itambu o udumbu. 10. Itandi jâkâ i nd' o viho.

## LĚSĚNI XXX

## IPELA.

itubi	iyakě	ivâkwě	ivoto	jukango
itunga	iyâna	ivenge	ivudi	kabala
ivângu	kangili	ivěla	ivuva	kakana
ivenda	kapendi	ivěna	iwanja	kâkâbi
ivěvu	itutu	ivěně	iwedo	kâmanda
ivina	ivango	ivombě	iwěla	kângâki
ivula	ivâdi	ivongo	japapi	kělěbě
ivulě				

## ILANGA.

1. Itunga i hakandi mehiyo meitě. 2. Mbi ha yěněte mâ n' ivâkwě. 3. Ivuva i weyakandi bato baitě. 4. Belombo beaju be ndi yukango. 5. Sâna kělěbě vâkâna a pândi. 6. Itutu i betakandi oba. 7. Bana ha bě nd' o ivombě. 8. Iwedo i ka pâte o běhěpi ba jadi. 9. Kabala e ndi tito ya ngudi. 10. Iwěla j' iwedo i vakandi.

## LĚSĚNI XXXI

## IPELA.

kěngělě	mabâdâ	maitě	malonga
kěngěngě	mabeka	majili	maluma
kindiki	madiba	majoka	manini
kokonji	mađuba	makanda	manyângâ
konongo	maguga	makeha	masěni
korowa	mahangu	makiya	matota
kulumba	mahihi	malângâ	mavaha
kungulu	mahina	malela	mavâdu
logwambi	mahonga	malingwa	mavina

## ILANGA.

1. Kěngělě itě i nd' o uhěķě. 2. Mbi te na konongo logwambi. 3. Ho longaka ndabo na melângâ. 4. Mbodi i věķě hwě manyângâ. 5. Iboko tě vi na mabâdâ. 6. Miba ma idango ma ndi ķěngěngě. 7. Moto tě a na mahangu maitě. 8. Bana ba tândâ-kândi majoka. 9. Diyaka bodilo opěľě ya malingwa. 10. A diyakind' o bwalo opěla mahina.

## LĚSĚNI XXXII

## IPELA.

mavulě	nyângâlâ	pěpěķě	ubango
mbalanga	njimbili	popaka	ubâki
mbelenge	nyalangwě	piyěľě	ubâmbâ
mbusanga	nyěľěľě	sělidě	ubâmbi
mendodi	nyěngěľě	sěliki	ubědi
miyâmbě	okava	tagulu	ubiyâ
mohano	ovoně	tolongo	ubomě
momano	pagate	ubaha	ubota
mwalika	pâseni	ubana	udaki

## ILANGA.

1. Bajo ba' tâlâķâ mendodi opel' 'a veyâ. 2. Ulega u ka popaka pyěľě. 3. Sambaka tagulu pâni opel' 'a beja. 4. Momo tě a nd' ubiyâ de. 5. Tolongo ya mwana e nd' ovoně. 6. Mendodi meitě me nd' o mwanga. 7. Bana ba bangakandi ngângâlâ. 8. Nyěngěľě 'itě nd' o manga. 9. O ka vanaka ubâki okava. 10. Sělidě e ndi cĵaka ehâľě.



## LĚŠĚNI XXXIII

## IPELA.

udâmbě	uganga	uhako	uhěkě
uděmbě	ugano	uhamba	uhěngě
udika	ugěgě	uhanga	uhiha
udiki	ugobo	uhango	uhinga
udodo	ugomba	uhâmbâ	uhingi
udomba	ugono	uhânâ	uhombo
uduma	uhaha	uhângâ	uhonge
udumbu	uhayi	uheki	uhoni
uduni	uhaka	uhembe	uhuhu

## ILANGA.

1. Uheki mua iwedo u ndi bobe. 2. Udumbu u bovolu n' ikala. 3. Uganga a vĕkĕndi bwanga bwa jodi. 4. Viyâkâ uhěngě bwam mĕtĕ. 5. Yĕjĕkě bodilo bwaju na udodo. 6. Udika u ndi bwam o jomba. 7. Uhěkě mua manga u na mahě. 8. Mbuja e longakwě na uHINGA. 9. Longaka ugomba o mwanga. 10. Ugobo mua unamba u nd' o ndabo.

## LĚŠĚNI XXXIV

## IPELA.

uhunga	ukato	ukĕmbě	ukwala
ujâmbi	ukâbě	ukili	ukyangi
ujilo	ukâdi	ukobo	ulambi
ujopo	ukâkâ	ukodi	ulando
ukabo	ukâmu	ukolwě	ulato
ukalo	ukânâ	ukudi	ulânjâ
ukanda	ukeba	ukuge	ulânga
ukando	ukenyô	ukuju	ulângâ
ukasa	ukĕkě	ukuku	ulega

## ILANGA.

1. Ujâmbi Devidi a diyakindi usâki. 2. Ukuge mua moto a jombakandi. 3. Ekudikudi e vungakandi na ngudi. 4. Mwan' aju a nd' ukêkê. Ulega mua mavulê u te wê. 5. Ukânâ mua boyi u na usasa. 6. Byanga be weyakwëndi o ulânga. Bato ba betakandi o ukodi. 7. Ukwala muamê u nd' o mwanga. 8. Unamba muamê u bê n' ukolwê.

## LĚSĚNI XXXV

## IPELA.

ulema	umbendi	undëndâ	unimba
ulëndâ	umbila	unêkê	univi
uliko	umbunda	ungângâ	unjâdu
ulingo	unamba	ungoba	unjâni
ulola	unâvi	ungêlê	unjolo
ulolo	undanga	ungêsâ	unoki
ulunda	undângâ	ungoko	unyângâ
umbango	undembâ	ungonyi	unyêngê
umbeki	undêmê	ungumba	unyongo

## ILANGA.

1. Anyambê a yowudête ulema. 2. Kumakidêni ungumba muanyu o h'vêni. 3. Inâni jâkâ i na unjâdu uyaba. 4. Unamba u hanakwê na nyângê. 5. Umbunda mua pêmbe u nd' o tagulu. 6. Unoki a bê na ngudi o kutamiya. 7. Unyongo u na behini hêmbwêdi. 8. Unâvi mua kango u te bwam. Vêkê mba ulolo m' uvândâ.

## LĚSĚNI XXXVI

## IPELA.

unyuwa	upinda	upupě	utābu
upako	upindi	upwaha	utāndā
upango	upinga	usasa	utāndě
upapa	upoki	usevo	utema
upata	upolo	usumu	utibě
upeha	upopa	utayi	utimbo
upemba	upuju	utamba	utingo
upenjo	upuma	utombo	utoda
upeyo	upunda	utanda	utodu

## ILANGA.

1. Majoka ma nděmbě n' utodu, nja lě a yakě?  
 Nděmbě. 2. Upenjo umbākā a pindwaka boho.  
 3. Bevula vula be yongakidě utombo o mani.  
 4. Utombo mua mbweyi 'a Viyālā, a nangakiyendi  
 o ihongo na mbweyi pākā. 5. Utodu a waki poke,  
 nděmbě a waki pâgu.

## LĚSĚNI XXXVII

## IPELA.

utondo	utuka	vyanga
utove	utuma	vyākā
utunda	utumbe	bevulambombe
uvāndā	utumbě	bobakala
vaiko	uvâtā	bonjahambe
vākāna	uvela	bukakaje
behayěhayě	uwělā	ebokikākā
bekobango	nyāmbā	ebongolo
bulutema	věvēlē	ebukwangonja
ebandandembo	vyagano	ebuluwa

## ILANGA.

1. Ebandandembo sa yoka maleva. 2. Kudu a kalaka ma ekoto, ngâmbě a kale m' uvâtâ. 3. Irinë a katakwě o diye na jomba ja vyanga. 4. Uhâhâ mua ijawě i nd' o mwanga. 5. Mbwa va, va, hângě peha e jadi o ukângâ. 6. Enâ yâkâ ya tingaka umbango. 7. Eduka a jaka mwana ueamu.

## LĚSĚNI XXXVIII

## IPELA.

ebumulema	ehâliya	ekalidi
ebwahavu	eheheku	ekalongo
edingihě	ehelele	ekandangolo
ediyedi	ehihako	ekâhiya
egagagala	ehihila	ekekeha
egâlani	ehongole	ekelekeke
egândaga	ehukuluku	ekěkěli
egulugulu	ejabavudi	ekikindi
ehâhâdu	ejakakola	ekobolo
ehâhâkâ	ejalina	ekekeke
ehâhâni	ejanganangobo	ekokabo
ehâkâlâ		

## ILANGA.

1. Ehelele mâ na, o jewě, o ka yanjamaka. 2. Eviyi 'mbuhwa a mbaka o beta ekandangolo. 3. Ejabavudi e bapakěndi ndabo aju mětě. 4. Hwi ja moto i ndi o na edingihě. 5. Bana ba tândâkândi majoka ma ejakakola.

## LĚSĚNI XXXIX

## IPELA.

ekokolani	elekanako	epěľupěľu
ekokolwě	elěngiaha	epitiki
ekombasani	elugambo	epokolo
ekongolobě	enumuku	epondoma
ekosakosa	enjângâlâ	esuagěnda
ekudikudi	enjaminjolo	etamutamu
ekukubi	enunguna	etiketike
ekumběľě	enyânyângi	etikitaka
ekwaputu	epamaleva	etingibande
elangwidi	epapate	

## ILANGA.

1. Etikitaka majoka ma uluwaka njango. 2. Eku-  
dikudi eněně e na mahihi. 3. Emukumuku e  
wakidi na ibapě ja mbingo. 4. Etingibande e  
beyakidě imbomba ja njâku. 5. Mosěs a vĕkudwi  
jomu ja belekanako o ukodi Saina. 6. Bana ba  
bajo ba tândâkândi ituma ja bepondoma.

## LĚSĚNI XL

## IPELA.

evov'ulega	ibombibomba	igombegombe
evulavula	ibobĉľě	ihakida
eyavuyavu	ibokedi	ihambanido
eyokwedi	ibomako	ihangalala
fundapaga	ibongalo	ihavina
gelendende	ibongoliyě	ihâhidě
hamba'nâ	ibweyidě	iheleme
hohonganěngo	iděngěhyě	ihěnjěnjě
ibalabati	idiyedi	ihindina
ibetanido	igolino	ihomano

## ILANGA.

1. Fundapaga na lenaka Luwango. 2. Mwana ngani ibombibomba ikombikomba, ihuku i te o mboka ya hangwě na nyangwě. 3. Iboběľě i longakate ndabo aju na bokeli boitě. 4. E te hohonganěngo na moto a langaka bwam, na ibweidě ja ndaga jěhěpi.

## LĚSĚNI XLI

## IPELA.

ikaliya	ikelenge	ikogolo	ilěngidě
ikalidi	ikěhěmě	ikombikomba	ilubani
ikaliyedi	ikčķěľě	ikulukupe	imbâlukuku
ikamanidě	ikilikângwě	ikulukwě	ingilingili
ikandiko	ikilinyanga	ikutakuta	inyângâdiba
ikanjaka	ikokolo	ilěndidi	isilingongo
ikedenge			

## ILANGA.

1. Itângina i ndi ikaliya ja megano. 2. Ikelenge i kalakudwě o jom' na mawěla mabale. 3. Ikilikângwě na ikulukupe be diyakandi o chiki. 4. Behadi bebe be hakwěndi o ikutakuta, na jângâ ja ivomudwě. 5. Inyângâdiba i pumakandi o mihâ o egombe ya ngěbě.

## LĚSĚNI XLII

## IPELA.

ivulakâkâ	kâlâkâti	majěnjina
iyanduwa	kipiyani	makasani

iyebiyedi	kodokodo	makutama
iyokwanidi	kolobenda	malâkâlâkâ
jâambojana	kombelele	malubani
jimikilâ	lâmbulâmbu	mangângwě
jundulu	lolumama	mapikiliya
kabojana	lomwěmwě	mângâpimba
kangamatânâ	madikanido	mbelebehu
kâlâkâhi	mahomano	mbolobonji

## ILANGA.

1. Mbi vahakanli epokolo ya jimikilâ, e ndi bwam opel' 'a vyohi. 2. Mwana a yokwakě lěšěni aju bwam a na mahomano. 3. Oningě oba e jadi lâmbulâmbu, vâkâna mbwiya e ka nândi. 4. Mapi-kiliya ma moto ma ndi mangâ-mangâ. 5. Moto a jake beja bea mbelebehu, kabo tito.

## LĚŠĚNI XLIII

## IPELA.

ngilibonga	ponjavonja	tombekete
ngwangwalani	ujâlângâ	ubembekiya
njanjakâdi	pwenjavwenja	uběnguna
njâkuluba	sakibwaka	ubulubulu
nyalangwa	sandanga	ubwalange
nyambimbi	savulaka	ugâlâgâlâ
pâkwěpâkwě	siminango	ngelegendo
pěķějome	sidingwě	ugěngina
pindalema	tândâlândâ	uhâkâlâ
pitwovelo	těmbělěmbě	uhâlâlâ

## ILANGA.

1. Belombo bea ndabo be ndi ngwangwalani kakana e bě bwam. 2. Ba ehiki na myata, ba mboka na njanjakâdi. 3. Jisës a ndi utamba na elowani ya Devid, na nyalangwa y' ipanya. 4. Bato ba velakudwi na ububulu, na bâ ba ka timba tepě o ubulubulu. 5. Ivě ja Anyambě i ndi eměňâ ya pěkějome.

## LĚŠĚNI XLIV

## IPELA.

etuniya	uhengelele	itududu
ihubanido	ivolongo	mwanjahingě
itěkětěkě	evělēhi	uhombwedi
mbwitimbwiti	ihumama	evindina
uhângâlâdi	itingilingo	evinděmaboki
ngalakabo	melombiyani	ikadada
evanigo	uhingilângâ	ivegwanidě
ihubiyedi	ikalando	nděkěbědi
itikatika	evilimbândi	ujojowa
mejâlângâ	ijabwanido	ekokabc

## ILANGA.

1. Ikadada i na soo eitě, ndi bana bâkâ ba yokaka. 2. Kabala i bweyakwěndi o utove na ivolongo. 3. Yangwaka nděkěbědi jâvě jěhěpi o Anyambě a jadi. 4. Miba ma idango ma na mbwitimbwiti, ma bě bwam n' imâtâ. 5. Ujojowa wěhěpi a ka pahiyi ngabo abu o etima e yodakě na veyâ.



## LĚSĚNI XLV

## IPELA.

ujujuku	ukekuna	ukilikâkâ
ukakajě	ukemanga	ukilikili
ukanakâdi	ukengeliya	ukolongo
ukasimambo	ukěkěngě	ukwědikwědi
ukângâlâ	ukětěku	ukyebani
ukehano	ukilibanjo	unyakema

## ILANGA.

1. O betake bwěni bonděndě mbube, o banga wa vonja, wa mângâlânâ, wa kwa bonangi bukakajě, bo puhwakě moto wa umudě. 2. A londiděndi imâgi kwanga na 'la o ukengeliya mětě. 3. Ukě-kěngě mua bokeli a longakate belombo beité na benâ beaju mětě. 4. Sâlâmân a kalakindi mekanakâdi tâjen ilalo, na lembo loité na ngudi. 5. Moto wa ukilikili a bendakwěte na bato oningě a hanakate ngud' aju o njeya cyamu. 6. Inâni vėgěvėgě a kandaka n' ukolongo. 7. P'ini ka ukilibanjo u vutakwě, nonaně tepě ka ele e ka tombuwě. 8. Unyakema a ulwakate ekwekwe.

## LĚSĚNI XLVI

## IPELA.

unyinyako	usěběni	yongolokodi
upâpâgu	utangani	yongolaněngo
upimbilo	utongoloba	yowanaka
upinyalo	vililingo	yomanaka
upulungu	vilivili	yohanakě
usalâku	vilolombo	yululu

## ILANGA.

1. Bato bâkâ ba na menyinyako meitě, oningě ba bč batodu. 2. Mepâpâgu meitě me weyakudwěndi o egombe ya viyonda. 3. Upimbilo ukolo u panda-kěte jâmbě ja ndabo bwam. 4. Yongolokodi e ulwakiděte nyolo aju behini beitě na ngudi. 5. Moto a pâkite okava, ndi a bembakite kabo vililingo vihâlě. 6. Bato ba bwalo ba diyakindi o upulungu mua bwalo bya, o viyâ. 7. A ha duwete belombo beyaju, tombe na vilolombo mětě. 8. Anyambě a yohanakěte bato baju belombo bečhěpi be jadi na mala. 9. Eyânga na savulaka ba ka kwi na bony-amo.

## LĚSĚNI XLVII

## IPELA.

sânâ	velaki	vâkâna
bwam	utoba	oningě
buhwa	elombo	beitě
jâbâ	ilanga	ilěndě
věki	iyowě	bečhěpi
iyâjâ	belombo	bato

## ILANGA.

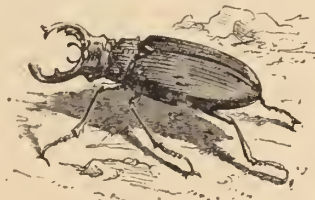
1. E ibě bwam na bato ba kěķě o jâbâ o buhwa bwa Sâná. 2. Buhwa bwa Sâná bo ndi buhwa bwa Anyambě. 3. Anyambě a věki hwě buhwa bwa Sâná, bo ndi buhwa bwa iyâjâ. 4. Anyambě a velakindi he těkaně na hwi utoba. 5. Ka mâ-a yâjâ o buhwa bwa hěmbwědi. 6. Anyambě nd' a velaki hwě, na ho bendakě mâ. 7. Ndi ho hake bobe opěl' aju. 8. Ho ndi nyangango na bobe bwahu.

# LĚSĚNI XLVIII

## BELOMBO BE VĚVĚKĚ.



Ikingi a na mapěpu ma pěpěngo mabale, mihâ maněně mabale, na mebende utoba.



Mungulu a na mapěpu ma pivi mabale, mapěpu ma pěpěngo mabale, na membende utoba. Mungulu tĕkamu u ka komate mba, oningĕ mba bweyake mâ.



Inâni a na mapěpu mabale, mihâ mabale, na beko bebale. Inâni tĕkavi vi na behala beyaba. Inâni viamĕ vi ka tumbudĕndi vyembo viyamu.

## LĚSĚNI XLIX

FRANK NA MBWA AJU DASI.

O yĕnĕkĕte ndabo e kâkânâkĕ? Tom ndi a didi baka na tambi ya eboka mânĕ? Nyawĕ,



mânĕ ndi Frank, na mbwa ndi Dasi. Wa yĕnĕkĕ Dasi o tamba?

E, a-i, Yĕnĕkĕte, a yâkâkiyĕndi. Frank a kutudĕndi epokolo 'aju o tambi. O pikilakiyate na a ka nângâte yâ?

## LĚSĚNI L

UHINGI.



Umba ndi uHINGI. Mbwa i ma yongani mba, ndi ja bu bweya mba, ka âvĕ o yĕnĕkĕ.

Mbi langwakiyand' âvě, na, mbi kĕkĕnd' umbila bovolu mĕtĕ. Ta yĕnĕ upopa tĕ unĕnĕ umwamĕ u janidi! U bĕ te divyâ inĕnĕ?

Mihâ mamĕ ma tepĕ mavolu, na vijo viamĕ via hâkâ vi ka nyâvidĕte mbwa o yâ e te yavidĕngo.

O langwakiyĕ ba' tĕ na mbi nd' okava, we? Mbi vahakand' o yâjâ.

## LĚSĚNI LI

UDUNI NA ELENDĚ 'AJU.



Uduni tĕ mwa momo ekamu u nyangidĕndi elende aju. Yĕnĕkĕte, e vombuwendi yavanidĕngo n' uhĕkĕ, na a yâlĕpĕ o bweya yâ.

A yâlĕ o yâkiyĕ na 'la o yâ e jadi, na mâ-a bweya yâ?

Ā dunindi sasĕ, a yâlĕ o yâkiyĕ.

Mbi yĕnĕkĕndi mwana o uhĕkĕ a duwaka koto aju.

Wa pikilakiya na a landi ka nângiyě uduni tě mwa momo muně elende 'aju?

## LĚSĚNI LII

ITANDA NA VIKUKUBA VI DIYE NA IYOKIYA.

Itanda i ndi inâni iněně, i jakě lonâni lohâlě.

Buhwa bâkâ mbi yěněkindi itanda i ngwanda-makiyâ mwan' ijâgě, na valanaka yâ patiděngo o nyanda jaju



Lotanda lo jaki tepě kuba. Buhwa bâkâ mwan' 'a kuba a vâki, na, "Ina, mbi pumakete na 'la o njeya? Mbi pikilakiyi na mbi yěněkěndi clombo e landakě o njeya, na mbi vahakand' o bweya yâ."

Ndi nyangwě a vâki, na, "Vikukuba viamě, nyawě, nyawě! o valake o njeya. O te nba yěně itanda kya, o ndotodu ya ele ya mango, mbi bangakandi na a ka bweyand' âvě."

"Jaye-o, itanda a yâlě o bweya mba! Ta yěněte nyang' amě e ka valakě membila bovolu mětě! Mbambayě, mbi ka yâlâkěte manini ma na bo věvěkě. Jaye, ta yěne!"

Ndi mwana tě wa kuba muně u diyakindi ube mětě; ovaně nd' o nyangwě a diyakidi a vahaka



myungulu myaju, na a yěne mâ, a kulakindi ibo-mako j' ugomba, ka mâ-a puma umbila, na vala o njeya iněně.



A bweyakindi mungulu tě umwaju u diyakidi a yěně, ka mâ-a ja muâ. Nandi, ka mâ-a vâ na mâ mětě na, "A! ekamu u ndi ubulu-bulu na ta nyěvě na 'kula! Mbi tândâkândi o kula o jângâ ja ubulu-bulu ubâbu ekamu."

Ovaně nd' o mwa' tě mwa kuba uhâlě a diyakidi a betaka umbila, na a hubaka o njeya, a haka bejela o ubulu-bulu.

Ndi kwě itanda itodu i yěněki mâ. Vělu tepě, ka mâ-a bweya mâ, ka mâ-a vala na mâ o jumbu jaju o ele oba.

O eledi ya kuba! eledi ya kuba o nyakidě lě o yokakiya nyângwě na nja 'lombo-ě?

### LĚSĚNI LIII

#### LONÂNI LOHÂLĚ.

Lonâni tě lohâlě ekalo lo umuwate joba i t' o pumě, bwěšě te ka hwě.

Lo sodanakidě, na lá lo tumbwakidě o joba tě iněně, na, ya bě tepě egombe 'aju e mwakě;

Nandi, ka lâ la luba o matângě, na kutamaka o bekayi, lo vengaka ipâ ja hum' abu ya ubwa.



Yâ tepě ekaně-mungulu uyamu mwa ivângâ nd' ekamu!

## LĚSĚNI LIV

### O PĚLĚ YA MIHÂ.

1. Oningě wa tamuwa o mihâ ma moto na nâvě, tombe o imâvě mětě o egeno, o ka yěněte o hanganě ya dihâ jěhěpi itâbě j' igâma ivindo, i kěķēte ka itâbě ja ibeku ivindo o dihâ. Ekae e tubakwi, na, ledi la dihâ.

2. Nandi clombo e didi ovaně ka bo utwakwě o pělě ya ledi ndi na, e kenakandi, tombe o hâlâviyě hohonganěngo te na bwinge bwa bwe caju e ngakidě.

3. O diyengě diya o ilika via ivititi, na kolo, litwa lo t' o yodwě, ledi lo diyakate boněně. Ndi o bwe ya joba, lo diyakandi la bě bohâlě mětě, hanga boněně pě wa na mbombo ya tombo-'a-ngandi.





4. Nandi ho t' o tamuwa behini tē bea mihâ ma pwisi bebale ekabe o boho-boho ho hilakēndi na ledi tē lo bē hawēngo ka lâ lo jadi o mihâ mahu. O mihâ mahu ledi tē lo te egombe yēhēpi igâma, o mihâ ma pwisi ledi lo ndi egombe yēhēpi bomba-mango: lo ndi twē o mapēpēkē mēhēpi, na lâ babalakiya oba na o he.

5. Ho yēnēkēndi tepē na o mihâ ma pwisi ledi lo ndi begombe beākâ bonēnē mētē, na o egombe epâkwē bohâlē mētē. Na oviya o nyang' ahu e yowudē o pēlē ya iluwa ja mbela ya mihâ mahu mētē, o ka hunganate o pikiliya ka ledi la pwisi lo yēnēnēkē o ehini ya boho-boho, na ka o ehini ya bebale.

6. E lě nja 'gombě ya mihâ ma pwisi e yěněněkě ka o ehini tě ya boho-boho? O yavwanaki na, oningě yâ e didi o ivititi. Bwamu. Nandi, ma yěněněkě lě ka o ehini ya bebale o nja 'gombě? Oningě yâ e didi o joba i panyakě na ngudi.

7. Mbi suliyěngo, na; inyěni běhěpi o hili-děndini na mihâ ma pwisi, na mwehe ledi lo diyakandi la pambaliya la bě vipěpěhi, manini ma na ka uHINGA. Ndi oningě wa 'la ka yěně mâ a homb-waka lohuka na bulu ka poha, o ka hilěte nyanga ya mihâ maju e di boněně ma panyaka.

8. Hwě-hwa yâlě o yěně sasě bwamu na bulu, ikabojana ledi la mihâ mahu la pâkidě boněně twě-twě o ingidě ja bwe eitě. Ndi na ivititi, ledi la mihâ ma pwisi lo diyakandi la bě boněně wa na ilahu, na lo ka ngakidě bwe keběngo wa.

9. Pwisi a bweyakandi bebwela beaju beite wa na bulu: oviya-' 'vaně a vahakandi mihâ ma didi ma yâlâkě o yěně bwamu o ivititi.

## LĚSĚNI LV

### PWISI A KĚKIDI KA SÂJA.

1. Pwisi ibale i ibakindi umbeki, ndi ba diye na ngudi ya hohonganě mâ ngabo. Ovaně nd' o bâ-ba kěkidi ka sâja o pělě těně o boho bwa Uleni-mehango, kema, a jadi.

2. O upako u diyakidi u ka sâjakwě, uleni-mehango a nângâkindi udodo mua bapělě, na vamakě o bepělě bea udodo tě beěhěpi te ka epěhi y' umbeki.

3. Mâ na, "Ta hani, epěhi těkaye e bodilo wa na epâkwě." Ka mâ-a puhuwa yâ epěhi eněně, ipanga ja ngabo e diyaka nyanga pâkâ.

4. Ndi nandi, epëhi o epëlë tē epâkwě ya udodo nd' e diyakidi cdilo wa, nandi uleni-mehango a diyakindi a ka mbaka o puhuwa yâ epëhi epâkwě.

5. Pwisi tē ibale, jâ na, "Dikaka! dikaka!" i bangakindi na ba ka nyangi yâ yëhëpi. "Vëkë hwě moto moto ngabo ahu ya nyanga e dikanidi, ho ka hwëmiyëte."



6. Kema mâ na, "Oningě inyëni wa hwëmiyëni, vâkâna mahuwa ma ibë. Mbweyi jamë, elekanako e nângâki pati aju, ilenidë ja upako, uleni-mehango a nângâke ivë jaju."

7. Nonanë mâ te kabo puhwaka, epëhi ya pâkâ, bëngë nandi epëhi epâkwě, kwanga na o umbeki u diyakidi mua bë pyëlë na bo makiya.

8. Ka pwisi tě ja hâhâlidě kema na a weyakidě pě nyolo aju na njuke.

9. Kema pa na beyâ, mâ na, "Mepcha ngwěnyi mea bajo meyamu-o, haŋga bo hadivakidě sasě nonaně: ho te na mala na mahuwa o hwě mětě ho jadi, bwěšě te ka inyěni o didini. Nyanga e dikanidi e lukango n' umba ka uleni-mua-uhango."

10. Ka mâ-a sâmidě yěhěpi o udumbu muaju isâmidě jâkâ. A yčněněkě ka wa iyowě mětě, ka bâ-ba kumbulana!



## LĚSĚNI LVI

### JOMU JA MAHIKILÂKÂ.

1. O hangwě' 'a Tom Brown a jopakindi buhwa bâkâ o ndabo ya Něli, a vâkindi na ju na, "Nandi, Neli-o, ndabo âvě e levakiděndi botano mětě o buhwa. Mbi mamakindi nyang' âvě e tatakě yâ botano sasě nonaně."

2. "Paia-o, o mamake: e te elombo ebâbu mětě, o ulingo muamě u di na jomu jamě ja mahikilâkâ ma hanakě mba."

3. Tom a tēkidēndi matâ maju: a ma tândâ-kândi o yoka o pēlē ya mahikilâkâ na mepambala, ndi a bu diyaka bâ yēnēngo tombe n' umbâkâ.

4. Ovanē nd' o mâ-a vâki na, "Nēli, o minaka lē na na ivâ ja na o na jomu ja mahikilâkâ?"

5. "Mwan' amē, mbi ka languwand' âvē, O umba-mbi jakudwē mbivēkudwēndi jomu ja mahikilâkâ, ma diyakidi egombe yēhēpi kokēngo na o yokiya mba."

6. Mâ mēhēpi ma 'bē mbela pâkâ. Ma boho-boho mabale ma ndi bovuve boitē, ndi ma ndi guluba-guluba mētē na batango: oninge ma diye na bokeli boitē, ma na ngudi eitē."

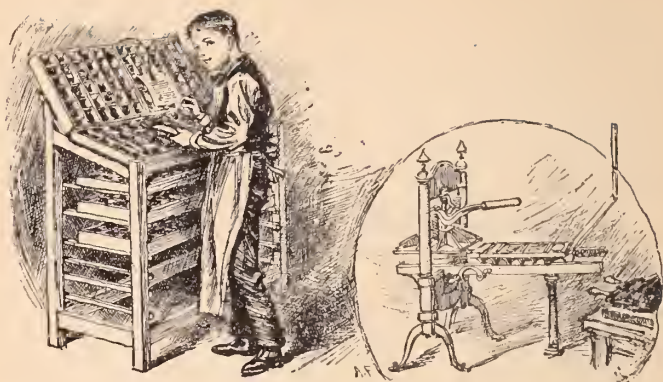
7. Mapâkwē mabale ma ndi bonēnē wa, na bohadi tepē wa. Ba na bokeli boitē, ba longakandi belombo be kēkē ka mihâ ma mbuja. Bana ba nyangw' 'abu be kebakē bâ bēhēpi na utē, ba dâkâ o yowē o tuma na tombo, te ka âvē o ka pikilakiya oviya mbonga tē ya ekēyi eabu e bâtâkē o molo inwabu.

8. "O na mapâkwē mabale ma ha 'bē kelevango sasē. Ma bâtâkândi mbonga o ulwanidēngo, na mâ-ma na mala maitē.

9. Ma madikanido ma ndi mahâlē mētē, na mâ-ma na upango uyamu wa pē na ngudi na ba bokeli: mba tânde tepē o pelidē mâ.

10. "Mâ mēhēpi jomu ma kēkē, ma timbaka, ma umwaka, ma kwaka, na mâ-ma janjaka ta. Ba hanaka umbâkâ n' upâkwē o ibâtidē ja bana bamē. Ma kenjakē beja beahu, ma tukaka, ma vutaka, na mâ-ma yolakē menamba: ma hakandi eamē e vahakē o pēlē ya ihanwē yēhēpi. Ba yokakiyandi tepē yēhēpi eamē e langakiyi bâ."

11. Tom mâ, na, "A! e, mbi yēnindi. Hângē jomu jâvē ja mahikilâkâ ndi jomu jâvē ja mepenjo: na meâ me ndi bahayi bayamu."



## LĚSĚNI LVII

MWA-MOMO A LĚNDĚKĚ TOMBE O PYÂTÂKÂ BEJANGANGOBO.

1. "Mbi ndi ulĚndi mua mina ma bo printaka."  
"O haka lĚ nde?"

"Mbi hohonganakĚndi type."

2. "Type lĚ be nde?" Type ndi lopĚpĚchi la bekĚyi, lĚ lĚhĚpi na dina ja alfabĚt omĚ."

3. Begala tĚkabe beĚhĚpi be lĚ bya nde?"  
"Be ndi be vamakwĚ type." "YĚkĚ e ndi londango ti na dina tĚ, A, epĚkwĚ na dina tĚ B, epĚkwĚ na dina tĚ E, nonanĚ na nonanĚ. Dina ja alfabĚt jĚhĚpi i na caju mĚtĚ egala. O umbi vahakĚ o ha ndaga, mbi tĚlĚkidĚndi dina jĚhĚpi oviya o egala 'aju mĚtĚ."

4. "Mwa' tĚkanĚ a t' o yĚn' ĚvĚ o tĚkidĚ ndaga. Dina jaju ndi Joba. LevakidĚ mĚ mina na dina jaju mĚtĚ." "MĚ nd' ekama: J nd' ekadi, O nd' ekaye, B nd' ekanĚ, A nd' ekaye. Mbi latidĚngĚ mĚ ta, ma pangakandi JOBA."



5. "Vákâna a printakě a lukakand' o yowě ipěla bwamu-e?" "E, ba ka yowakě: o banga ba vamě mina ma ha 'bě hohonganěngo, na ba jongolakidě ehavu."

6. "O haka lě pě nde epâkwě?" Ndaga pâkâ hawěngo pa, mba ha epâkwě, běngě epâkwě, kabo mba timě ulěndâ ti."

7. "Mbi t' o yěň' âvě o tēkidě ulěnd' uhuhu." "Umbâkâ nd' ekamu: Joba a na mbwaaju."



8. "O haka lě pě nde?" "Mbi hakandi ulěndâ upâkwě, běngě upâkwě, na upâkwě, kabo mba timě ipěpâ ihuhu. Mapěpâ maitě ma vahakwěndi o ipanga ja ejanganangobo ehuhu, na yâ e nângâkândi egombe eyaba o itědě ja type jěhěpi."

9. "Na o printaka tepě ejanganangobo?" "Nyawě; mapěpâ měhěpi ma kokingě ma kenjakwěndi o iboko ka etaka ya bekěyi, na moto tombe masini, na moto a babalakidě a viyě ka věngidě mâ."

10. "Nandi a haka lě jâ na?" "A vamaki jâ pita e lěnděňkwě na elombo e vungulakě: elombo tě e vungulakě e diyakandi pilisi na na pita e lěnděňkwě edilo. Vákâna a vamakěndi sandě ya pepa o mapěpâ tě, na mâ-a ka babalakidě pepa tě o mâ mapěpâ tě, na masini ma bekěyi makolo ma tubakwě na, ilabo."

11. "O pepa e běki hěbwěngo, mina tě měhěpi, na ndaga be yěňěňkěndi yembudwěngo bovindo

o ipěpâ itano, te ka âvě o yěněkě mâ o bejangan-angobo beâvě be langakě.”

12. “Nandi, Paya Ulënd'-o wakeba. Mbi piki-lakiyi na mbi ka hambiyandi mwan' amě type jâkâ i printanakě dina jaju. Dina jaju ndi Joba.”

## LĚSĚNI LVIII.

### VILELE VIYAMU.

1. Babajo babale, mina na Jěni na Nani, ba lomakudwěndi o ihambanido, ba timbakiděndi moto moto bapěngo caju elinga ya bebuma edilo, kwanga na o ndabo ya nyangwě. Jěni a kěkindi a kěkě a babalanaka, na njeya yěhěpi, ndi Nani a jokaka, na mâ-a yâkâ.

2. Na mbuhwě-mbuhwě ka Jěni a numba, ka mâ-a vâ na, “O kěkě lě o kěkě o yâkâ kakana na? Elinga 'vě e te bodilo ka eamě, na nâvě wa kebakě mba ngudi na puhu,—e lě na?”

3. Nani mâ na, “Ac, e te bobâbu twě-twě na o bweyidě. Mbi vilele viamě vi kahakidě o jumba jamě oba, na viâ vi ka pangaka jâ bohadi mětě, mbi yěne pě bodilo.

4. “Mbambayě, vi ndi vi diyaka vilele viyamu mětě. Mbi yombwaki na langwakiya mba o viâ vi tombwakě, na ka 'vě o tubakě viâ.”

5. Nani mâ na, 'Vi tombwakate o iboko t' iboko viâvě vi liyakě viâ, na wa vě viâ egombe e ngakidě metamba: na yâ-ya waně ka viâ vi pangakě jumba wěhěpi bohadi.” “Dina jaju ndi IYIKA.”



## LĚSĚNI LIX

## MBAGO YA LETĀ.

*Benito, June 27, 1904.**Itândě jamě Ani:**O yongakiděte ele tě ya vyo eahu e yěněkidi o bokâ bopâkwě? Behukuluku bebale be longindi jumbu omě, bea bě tepě na bana.**O Sânâ e tombidi mwana wa ehukuluku umbâkâ a pumakindi oviya o jumbu, ka mâ-a lenga. Tom a duwaki mâ, ka mâ-a vana mâ o mboka, na mâ na vamakě mâ o ibemba o uhenge mwa mboka.**Nandi o pikilakiya lě o buhwa bopâkwě ho duwaki lě nde o ubiyâ mwa ibemba? Ekengo ya elolombo ya ihuka ja weywěte kya! Buhwa bopâkwě bekengo bea lonâni bebale bya, baka n' ibemba.**Ehukuluku tě etodu e diyakindi ya yowě iboko tě via ehukuluku tě ehâlě vi diyakidi, na e ka vaka na bulu ka pādě yâ beja. Mbi pikilakiyi na ho ka tati yâ kabo o yâ-e ka diyě ya hilingana. Mbi 'bě yěněngo ehukuluku a jokanakwě, o te yěněngo?**O behalukidě o lěndiyě mba pyělě.**A te mba mwana-nyângwě a tândâkě,**LUSI.*

## LĚSĚNI LX

## HIRO NA UHINGI.

*Buhwa bâkâ uhingi u pumakindi oviya o 'hiki baka na ndabo 'ahu, na mâ na yějěkě o bweya kuba o ibemba. Ndi kuba a yěněki mâ, na yâ na haka ipako iněně.**Hiro a diyakindi o uhěngě tě, ka mâ-a vala umbila na la o ibemba, ka mâ-a duma uhingi tě.**Hiro a bu bweyaka mâ, ndi a bomakindi na ngudi*



sasč, na uHINGI tĕ na kĕkĕ membila o pĕlĕ ya emĕnâ aju, bo timbaka na 'la o 'hiki.

Mâ-a bu bweyaka kub' 'ahu na ya pâkâ o pĕlĕ ya beja beaju o buhwa tĕbonĕ. Hiro a 'bĕ ovanĕ mbwa eyamu?

## LĚSĚNI LXI

### BANA NA NGÂNDĚ.

Joba i diyakindi ja kweyiya, na ivititi vi diya-kindi vi ka bweyaka, na bana o chanja ba diyakite ba ngite ba pikilakiya kabo o pĕlĕ ya majoka mabu.

Ndi o buhwa bo diyakidi bo ka vindaka, bo vindaka, na bo vindaka, ba bangakindi. Ba ka eyanakidĕ, jambojana ba bu yowakĕ njeya ya mboka.

O njo pâkâ tepĕ bwe e panyakiya bele. O boho-boho bana ba piviyakindi na ipĕ vi ndi veyā; ndi e betakiyendi oba, na bâ na yĕnĕkĕ na e diya-kindi Ngândĕ.

Nd' o Ngândĕ a yĕnĕkidi ba' tĕ, e vâki na, "Bana hamĕ, mboloani! E lĕ nde canyu e valakĕ vindi-dĕngo sasč kakana?"



Ba tě ba takind' o banga, ndi, o bâ-ba yěněki na Ngândě a mwětčiyěte bâ na kěngâ, ba yâdâkiyendi melema, na vâ na, "A! ho ma bembandi sasě, na hwě-hwa wě pě njeya ya mboka, ikabojana ivititi vi tagiděndi." Na bâ na eyaka na ngudi mětě, na Ngândě na yěněkiyě bâ ngěbě.

Jâ ndi ja Ngândě ja vâ na bâ na, "Mbi ka vënd' inyěni hwe, ovaně nd' o inyěni o ka duwěni njeya anyu." Ka mâ-a



panya, bo panyaka mětě, bo diyakite bwa bě manini ma na bwe o na u diyakindi mwehe.

Jâ ndi ja ba' tě ja yěně mbya, na valanakidě umbila na 'la oabu na upeyo mětě, ba tumbwakidě na ba yembaka na njeya yěhěpi.

O ubiyâ ba vongwakindi, na vâ na, "Mola

Ngândě, ho věnd' âvě wakeba na nyang' avě ya panyiya hwě bwe sasě nonaně!"

Ka Ngândě a vâ na, "Mbi yěněkěndi mbya k' inyěni wa běni oanyu pâlě. Kěkěni pâni, membila o nyangw' anyu a jadi, jambojana a tatakand' inyěni bana."

## LĚSĚNI LXII

### MALA.

Mala ma pudwakwěndi o he. Ma diyakandi o tema ya he; bato ba nângâki mâ bo pudwaka. Bato ba kěkěndi ka pudwaka muâ na mebâki na bekčyi bepâkwě. Ba diyaki na litwa na mianyo ovoně, me yěněkidě bâ bwe.

Mala ma dulakwěndi oviya 'pupudi na megulu na mehinganako; na mâ ma yângudwě o ndabo ja belape ka hambwě; oningě ma diye pyělě na manga, vâkâna ma vamakwěndi o lwalo b' utangani, bwa vala o mamboka mapâkwě, ma ha ibě na mala, ma di yaviděngo.

Bamo baitě na ba-bamo baitě ba janjakandi o ehavu tějěně. Ba yowaněngo na ba diyakandi ovoně ngândě itě, ba yěne joba ulingo těmuně mwěhěpi. Beja beabu be hubanakwěndi ovoně o bâ-ba jadi, na belombo bepâkwě ibeabu be vahakě beěhěpi.

Mbi ndi langango na mahě ma hindwakandi o bâ-ba jadi egombe yâkâ; o tepě na jângâ ja na pudi ebe jâkâ i haka vey, e yodakandi, na yâ-ya weya o njo pâkâ. Ndi ya hamaka nonaně egombe yěhěpi, jambojana ba ka haki yâ na tanda. Ba hakě ehavu tě ya mala yěně, ba diyaki ba bě bo-vindo o na moto a hiyakě mbili o nyolo. Mala

ma na mala maitě pani ka leya; iboko vi ha diyaka na mala, vâkâna leya ndi lo yodakwě o diyâ.

### LĚSĚNI LXIII.

#### IMÂGI I WAKIDI.

Buhwa bâkâ nyangwě a lomakindi mwan' aju ka nângâ mâ miba; nd' o mwana nyangwě a hun-ganakidi n' aju ibweya ja imâgi, ka jâ-ja nyâtâ na bâ, ka jâ-ja wa.

Mwa' tě wa nděmbě uyamu a yěněki ngěbě o nynaga e hamakidi; a ka yaka, a yowč nyang' aju e ka lě ka languwa upako tě ube muně o mboka. Mwajo umbâkâ, a yěněkindi nyanga e hamidi, a langwakiyi mwana, na, a kěķě o mboka aju, a ka languwa nyangwě na Moto upâkwě nd'a weyaki mâ imâgi jaju.

Dině i diyakindi ovaně ikelevudwě ibe; ka mwa' tě wa nděmbě muně a yowakě na boně bo ndi bohe; nd' o mâ-a tituwedi manyângâdiba maju, ka mâ-a hilě mwajo tě, na vâkâ na ju na, "Boně bo ka diyi bojowa." Mbi ka kali pâkwě-pâkwě, jaye a linguwe n' umba; nd' oningě a linguwa, mbi ka tâmângě o hěnjwě wa na mbi jowaka."

Mbi yěněki na a yowakiděte na bojowa e ndi elombo ebe, tepě na Anyambě A lonaki bojowa na melango. Nandi, moto wěhěpi a jaka a tataka ekaye o ipikiliya jaju, na bâ-ba kalaka pâkwě-pâkwě; te ho kamakiděte ibcabu be vâķě bečhěpi; nandi, ho kamakiděte nyanga ya moto u jowakě e vâķě? Nyawě, hwa yâlě o kamidě.

### LĚSĚNI LXIV.

#### NJÂ.

Njâ e ndi tito ya chini cyamu, pani ka pwisi,

ndi boněně wa. E na membendi meněně, mea pivi, mekolo. E tepě na nyanda ikolo. Mihâ maju ma na mahihi. Ukobo muaju u na behini beyamu metâbě na metâbě, tombe na melëndâ mevindo o nyolo aju yěhěpi, me hubakě oviya ukângâ na 'la o ihuhu.

A na ikito itě, o ibě na moto a di na ngudi e lumbudě mâ. A weyakate moto na tito uaju a ka duwě, tombe mâ na nja, tombe a diye.

O věngělě a jįkiyate o yana na laiân, tombete ka mâ-a ha 'bě na ngudi ya yâlě mâ, kabo a diyakě nděmbě, na ba a diyakě kâmbânġo. A vengakiděndi ehângě o 'hikinġo itě ndi pyělě na viho, o moto na tito ba vakě ka mâtâ, a sodakandi o mâ-a jadi na mâ-a bapě mâ udumbu muaju komango pani ka pwisi a hakě na etoli. Oningě na a nyâtiděndi tito, tombete a punyě, vâkâna a timbaka pě o yâ e jadi. Nġâ i ndi o ehiki ya Afrika, na ba Esiya.

## LĚSĚNI LXV.

### NJALI.

Buhwa bâkâ mwana wa momo na iluku jaju ba kěkindi o ilika, ka bâ-ba duwa omě beduka bea njali bebale o tagulu, njali iněně o itududu de. Wa momo mâ na, "Oka ho bapakě njali." Jâ ndi ja mwa-mwajo ja timbwana, na, "Umba-mba we iha ja elombo ka yeně, wa dimbakiya na mwa-mwajo a jokaka na njali."

Wa ndomi mâ, na, "Nd' iluku jamě, mbi 'bě pě n' upâkwě uamě a ka jokaně, oka, ho yějěkě nġo pâkâ; vaka, ka hake."

"E, ndom' ina, mbi kamiděndi, oningě na o te o pahakiya bele bebale be jadi pani ka njali.



“Mba we elombo ahu e ka haně bele, ikabojana o buhwa bopâkwě o mbi weyakidi windě ya ikenga, jai a vâki, na, mbi bweyake pě ele egombe eyaba.

Mwa-mwajo mâ na, “Ndi ho jokake na elombo epâkwě.” Ndomi aju a 'lwanakidě ndabo ivaha ja elombo eaju e ka yěně pani ka njali. Kwě ka mâ-a yěně beduka tě bea njali bebale o tagulu bya. Mâ na, “E, ho nângâke beduka tě bea njali ekabe.”

Mwa-mwajo a tombwana na, “O behaliděndi nyanga ya jae e kandakidě hwě, na ho bweyake belombo bea jângâ tědině?”

Mwa-momo a vâki na, “Jae a vâki na, “Ho bweyake oningě be jadi paginwěngo, nd' ekabe be ibě paginwěngo, be jaka paginwěngo, te beu dikwě o njeya jahu e jopakiyě.” Ka mâ-a vě iluku jaju yâkâ, mâ mětě tepě yâkâ. Mâ na iluku jaju, na, o umba-mbi ka věyě ndaga ja isombiyě; o ka bandamakidě.

Mâ tepě eduka njali tuwudwěngo o iluku a jadi sii, iluku tepě eaju o mâ-a jadi sii mětě; ka mâ-a vě ndaga j' isombiyě, na, “Ham'akidě, o ka bweyaka.” Ba tebidi, beâ tepě be kalindi o njo pâkâ, tepě bana běhěpi babale, ekaně o nděki bya, ekaně o he bya.

O hangwě na nyangwě abu ba yokidi ubândâ, tepě ba kěké membila o ilika; ndi ba mamakindi iwedo ja ba' tě baně i wakidi. Uhayi u ma hakiya bâ, m' u diyaka n' ibandamidě idika ja beduka bea njali o iboko via bana vi ma jopakiya, a věngě-kudwěndi o buhwa těboně, tombe ka bâ-ba mēměki na, bana babu ba jaka ba haka nyang' abu e ma langwakudwě, te bu wa iwedo tědině.

BENGA PRIMER  
LĚSĚNI LXVI.

ILANGO JA HAKO.

Momo uněně dina na Timâ ya Tata, moto wa evemba o eduka, a valakindi o buhwa bâkâ ka kutamiya baloni baju o iboko mâ-mětě dipâ jaju.

O mâ-a ha diyete na mbweyi ovoně e yâdâkidě mâ, a ka vohanakidě ulema muaju u ha diyaki pě n' ihana, n' itamuwa ja hako e yějěkidi o bapa dihâ ja poti, i jadi boněně wa na hako tě, e batanaka já o epima y' udomba utě. Ehavu aju e diyate o naně. E yějěkě, bo yějěkě, na bo yějěkě, ka yâ-ya vâhâ. Yâ pě yâdiyěngo, ka yâ-ya timba pě o ehavu tě eaju.

Tima a yěňčkindi dihâ ja poti i kwaka o he mabo na njo utoba na njo ibuwa. Nd' o njo tě e pangakě mabo ma njo hěmbwědi, ka hako ya kahama o hâkâ ya 'pima na dihâ tě ja poti. Momo tě uněně a yâdâkiyendi ulema n' iyěně ja elombo tě.

Bwamu tepě na hwě n' inyěni ho yongakiděni lěsěni tě eněně ya hako tě e yokwakidě hwě. Ho lukakandi o yěně na ipě elombo e te lukango na ho haka, oningě e jadi nonaně, ho hake, hwa vâhâmâ, na hwě-hwa yějiye pě njo pâkâ yějiyěngo, tepě na njo ipâkwě, ho diyake na ngudi ho dikakě kabo hwě yâ maděngo. O věngělě hako ya ha lě kândě keběngo mabo ma njo utoba na njo ibuwa, na kumbanakidě nandi mwa-momo na ba mwa-mwajo ba yonyakě?

LĚSĚNI LXVII.

MWANA WA SIKULU.

Mbi yongakiděndi vilalango vihâlě iviamě vi yokakidi o 'mbi diyakidi igona ja nděmbě ka inyěni



nonaně, tombe k' umba-mbi ha diyakidi n' ipikiliya itě wa n' ipiviya ja na mbwa na lonâni na kabala ba ndi ba kalaka, ndi mbi pikilakiyi na, oningě be diyaka be vėwěngo ngudi e kalanakě, te ba ka levate ileva těkadi o levakidi o ilango jamě okava.

Jâ nd' ekadi: ubwa umbâkâ, mwa-momo uhâle utě tombango tagulu kakana, a vânakudwi na a kěķě o sikulu, nyangwě nd' a kelevakidi mâ na a kěķe bo hadivakidě, a himbakidě o njeya.

Mbi yěněķě ngěbě ivâ ja na a behalakiděndi ndaga ya nyangwě, a ka yalakě iyolě ja malângâ itândidě ja nyolo aju mětě. Kwě, nyolo e ka vâhâmâķě na idiya ja dipâ, mâ na, "A, te mbi pě okava na moto upâkwě." O mâ-a pikilakiyedi opělě ya sikulu, ka mâ-a timbě pě na, "A, sikulu tě e ha makidě ekaně tepě, mbi yombwaki na, te mba kěķe pě jamě o sikulu; bembe na lonâni ba ndi bwamu, ba diye jabu na elombo e hakě kabo ija na majoka, na bo nangakiya o ehiki tě eyamu ekayě, mbi mamaka nyang' amě e kěķě o sikulu buhwa ka buhwa bwěhěpi, ka pelaka, na o langa, nyolo ya bě vâhâ."

O mâ-a diyakidi a kala ka dipâ na dipâ kakana, ka nyoi tepě kidi, o malângâ bata, ka mwa' tě a vâ na nyoi na, "Nyoi eyamu, o ka viyate ka joka n' umba?" Nyoi mâ na, "Nyawě, mbi hakandi boyi, mbi na ugono u hakě, wa yěněķě k' umbi vivakě ukânâ mua ele těkaye, umuamě u ka haně boyi o egombe y' ivěvu?"

O yâ-e běķi nonaně kalango, tepě ekěndâ aju, to kěķě.

Mwa' tě wa momo te kabo tělaka ovaně, ka mâ-a lata pě na kabala e jaka mbusanga. A pikilakiyi na kabala e 'bě na elombo e hakě, ka

mâ-a bengiya o yâ-e jadi, ka mâ-a uwa yâ, na, ipě ya jokě na mâ. Kabala mâ na, "O joka; Nyawě, tata, mbi na ehavu e hakě, mbi bapaki-děndi jumba itě na ngudi, n' umba-mbi ka haka behavu bea paya beitě."

Kwě tepě inâni i ka tombakě n' ukuju o unjâdu muaju. Mwana na, "Inâni iyamu, ka tēmě, o ka jokaka n' umba." Inâni mâ na, "Nyawě, mbi 'mwakandi na joba, n' umba-mbi ka betaka oba ya bevindi, mbi kěkě mbi tumbwakidě; mbi na belidi betano ibeamě be jakidě, n' umba-mbi ka yokwakidě beâ ivěvě; ndi mba yavidě pě na nâvě ukalo, diyaka bwamu."

Mbwa ovoně kabo bomaka na, "Gwâ, gwâ, gwâ;" Mwa' tě piviyango na, mbambayě mětě, nandi mbi duwendi moto a jokanaka; ka mâ-a bweya mbwa ibanjo bo, na, "Mbwa, o ka jokakate n' umba?" "Nyawě, nyawě; oningě mbi jokingě na nâvě, vâkâna ehavu amě e behaliyendi." Wa mwana mâ na, "Mbi twakandi ehavu eâvě e hakě." "Umba, mbi tatakandi ndabo na bulu, na medâmbě na mwehe; n' iweya ja Tata tito i jakě egombe te 'gombe, na belombo bepâkwě beitě na ngudi."

Nandi, běngě mwa' tě a pangakě upango uyamu, na, o tito těkadi i ha puwanidi elombo e hakě, mbi ka diya tepě nyanga tě, mba diye pě mbi diye na ehavu e hakě, ka mâ-a vala membila o sikulu, ka mâ-a yokuwa lěšěni aju bwamu, ka uyokwedi mâ-a bendě mâ, ka mâ-a yěně mbya.

## LĚŠĚNI XLVIII.

### IHIMBIDĚ J' IYĚJUDWĚ.

Mwana umbâkâ a diyakindi a vyâkâ ilika via mwajo vi ma diyakiyě. Nd' o mâ-a ma ngiyedi

omě dipâ na dipâ, a 'mbwakiyendi belombo beyamu be diyakid' omě.

Ka mâ-a yěně omě kâlě ehâlě, e jadi ya hika, na malale ma tâ. Iyějudwě na ju na, "Bweyaka yâ na enâ âvě mětě." A ka yombwaka na te a ndi na pâkâ ya jângâ tědině.

Mâ omě nju, mâ na, "Oningě mbi nângingě yâ vâkâna mba bě ndi mwibi. Ndi o 'bě na moto a ka yowě yâ; o 'bě na moto a yěněkě mba? Mbamabyě o na umbâkâ, Anyambě tě e jadi o iboko vičhěpi A ka yěně mba."

O mâ-a diyakidi a pikilakiya nonaně, nyolo e bweyaki mâ nya. Mâ na, "Nyawě," ka mâ-a nangidě kâla, "Mbi ka tâmângě o diya ugělě, n' umba-mbi ka tataka ebum' amě y' ulema hohon-ganěngo, wa na enamo na idiya ja uyabani." Ka mâ-a hungana o vala o chavuaju.

Hângě a duwaki ndabo tě a diyakindi o ilika ipâkwě, kabo yokaka ibeaju be vâkidi beně bečhěpi, bea hwe, o ubwa upâkwě, ka mâ-a banda pě mâ, ka mâ-a kala na ju na, "Mbweya amě, o yonyakidě lě o nângâ kâla vaiko na nde?

Ka mwa' tě wa-momo a kwa o mabângâ maju, a ka mamaka, puhwanango ndaga ya kala. Wamwajo, na, "Mbi yokakite elombo yěhěpi câvě e vâkidi, věkě Anyambě akeva ihana jâvě ihmibidě j' iyějudwě těkadi, na nâvě mâtâ o ka pepwaka o egombe e vakě. O ka diyi n' umba oviya mwehe mwa buhwa těkabo. Mbi ka tatand' âvě, n' umba-mbi ja jakidě âvě, na o bâtid' âvě; mbi ka yokuděnd' âvě bwamu belombo be ka hanand' âvě o egombe ya mayějudwě ma jângâ tědině."

Mwa' tě kabo yaka mbembe; a vahakind' o vě mâ akeva, ndi aũ yâlâkě. Na mwajo na tataka

mohano mwaju, a yěněki mbya na iyěně ja mwa' tē a tombwaka bwamu, Krisāni eyamu, na moto wa iyowě.

## LĚSĚNI LXIX

### IHIKILÂKÂ.

Bwaba bwa moto bwa mběmbě bo ndi matambi matano na ba utoba; nd' oningě moto a kebaniděngě na utě, vâkâna a tubakwi na, upambala; nd' oningě a vuviyěngě wa na bovuve bwa moto wěhěpi, vâkâna a tubakwi na, ihikilâkâ.

O vyo e diyakindi sale ya mepolo na benami itata ja mahikilâkâ o mandabo mabu, ba jokaka na bâ o pělě ya bovuve bwabu b' utě. Mbeyi ya mepuma tombango, i diyaki na ihikilâkâ jâkâ ja Kopini o ndabo ya wa Engělěhi, dina na, Papě; a diyakindi mabo ma mepuma mabale na mepuma logwambi utodu, ndi utě muaju kabo mabo ma insi\* mabale na insi\* hěmbwědi.

Belombo beěhěpi be diyakindi o ilika jaju, be diyakite kabo hohonganěngo kabo na utě muaju. A diyakindi na tagulu ehâlě eyamu, na ebonga, na sěngě ya kâpi ihâlě, na lopčpělě, na lolalahe, na mbuta na belombo bepâkwě.

Mahikilâkâ ma bembaka sasě, Papě àu bembaka sasě o mâ-a 'muwedi o Engělěhi na 'la o ehiki aju mětě, nd' a wakite ovoně.

Njo pâkâ Pitě, upolo mua Rusia, o egombe ya vyo mětě, a hakiďendi isango ja mahikilâkâ mabale ma banaka. A takindi o youďě bato na diba i ka diyandi na buhwa na bohuhu, na mahikilâkâ ma jad' o ehiki tē ma ka latanakiyě o diba. Baitě bù tândâkâ o viya, ikabojana ba yowakiděte na

---

\*Jomu ja insi na insi ibale i na ute ka itambi jâkâ.

bato babe baitě ha yâkiyendi mahikilâkâ, bâ tepě yowěngo na ba ka věhěkwěndi omě; ndi bù diyâka na ngudi ya lěvě monda m' upolo.

O bâ-ba yolanidě ha diyaki baitě, pani ka mahikilâkâ mabo hěmbwědi. Bâ běhěpi ba hakwěte belombo bečhěpi hohonganěngo na utě muabu, tagulu e tědwěndi evuve, na bepâlâ behâlě, na tuma na pavo na lototoko. Beja pa ba ka jokakate majoka mayamu mětě, na tombe ka baitě ba ha tândâkidi o viya o isango těkadi, ndi belombo bečhěpi be hakudwěndi bwamu o pěl' abu, na bâ-na yohaka huhwa tě na mbya.

## LĚSĚNI LXX

### EPUPUDU YA VIANGA.

Iboko vi nângâkudwěndi vianga o ehiki ya Polandi vi mamanakwěndi. Vi ndi iboko viněně, vi pumaki tepě vianga vitě; tombe ka viâ vi di nângwěngo kama ja mepuma itě na ngudi, ndi via yěvěkiye. Bato ba kěķě ome, ba hubakwěndi na megulu, bwaba pani ka mabo ma beguba hěmbwědi; ovoně o ndi na upuju uněně, ndabo ja belape te bo tamwaka omě, i diyaka na i valanakwě ovoně.

Ba kěķě ka pepuwa ba kěķěndi na litwa; nyanga ya imanyi ja vitwa e bweyakě o pěpěķě, ipanya o na malale ma ihambe iněně. Ba bohakě vianga, ba hokaki viâ na mebâki, bekulu beněně na ngudi, be pehwakě kama ja mawěla utoba na ba hěmbwědi. Vi betakwěndi oba na masini; ndi kabala nd' i dulakě bekulu behâlě.

## LĚSĚNI LXXI

HANAKA EGOMBE ÂVĚ BWAMU.

Mwan' amě a tândâkě,—o egombe âvě e jadi nděmbě, hunganaka o yokuwa belombo tě be ka hayě âvě bwamu o 'gombe âvě e ka kwě moto.

Yokwaka na ngudi, ovaně nd' o yâ e ka nyě-věniyě âvě hwi ja eměná âvě jěhěpi. Na ibanda-midě jâvě i lukakě o nângâ egombe âvě e jadi o sikulu i ka pangand' âvě o duwaka kuma, boněně na jonga, o âvě o ka diyě wa bě utodu o ka duwě mala ma belombo beâvě be yokwakudwě kya těkaně. Oningě na wa nyâtidě hwi tě ja nděmbě ja mapuma ekadi, ja timbepě epâkwě njo; ovaně, vâkâna hanaka jâ bwamu o âvě o di na jâ pâni.

O âvě o kěkě o sikulu, o vâki na, "Mbi t'o joka iwěla, běngě mbi ngakiyě." Mbambayě, iwěla jâkâ i te o âvě o jadi egombe evuve. Ndi mětě o jongo-lakidě lě iwěla ja 'gombe âvě ya sikulu na nde? O sikulu e diyakě ya puma, o diyakate na 'gombe e jokakě.

E ndi elombo ebe na o jongolakidě egombe âvě na belombo bea behayě-hayě. Mbi yombwaki na o ka bandamakidě ibeamě bea languwa âvě, na nâvě o ka hunganaka o kova elombo ya moto upâkwě e ha bě na ngudi ya nângân' âvě.

## LĚSĚNI LXXII

DIAKA N' IYOWĚ NA BWAM.

Mwana 'mě a tândâkě—o, kalakiya Anyambě, o ka věkě mâ akeva, âvě o'mwakě n' ubwa opělě ya

ibandamidě jaju i ma bandamid' âvě na bulu tě bo ma viya ekabo, na opěľě ya belombo beaju beyamu be haki' 'âvě 'gombe yěhěpi; na nâvě o ka kalakiya na a vambaki' 'âvě ibâtâ na mbweyi jâvě ta o 'gombe e vakě.

O âvě o ka diyě wa muwa bâtâkâ belombo beâvě hohonganěngo mětě, na nâvě wa tuka boho na benâ beâvě, na nâvě wa sala howe jâvě na nâvě na taka o bweya beja beâvě, tombete o kěķě o majoka; kabojana mbweyi jâvě ba ka tândândi o yěně âvě na bebâtidi betano.

O âvě o ka yokě ikelenge ja sikulu i kalaka, o ka ngakiya; oningě wa bě ovoně, o ka vâlâmâkiyě o diya 'vě dâ, pani ka mwana uyamu; o ka yokwaka lěšeni âvě bwam na nâvě na taka o vala ka langa; jambojana e ndi ovaně ndembo ebe na nâvě wa ndudwě ka langa, ndi o yowě. Âvě o ka diyě o sikulu ipě o ka diyi baka na mwan' ube, a ka tundwakid' âvě na jokakani, n' inyěni o ka yâkâni; ndi o věke ditâ jâvě ivilinganě ja mwana wa jângâ tědině; jambojana e ndi njěnji eněně na moto a jokaka, na mâ-a a kalaka o sikulu.

O pakake, ndi yokwaka nyanga 'vě a ka yâlě yěhěpi. Na nâvě na taka o diya moto uněně uyamu, na iyowě itě, yokwaka o boho boho iyokiya ja ba yokwakid' âvě. Hunganaka o yokuwa njeya âvě e langwakudwě, câvě e di yowěngo mětě na e ndi njeya eyamu, tombete ka âvě o ha pikilakiya o boho boho ovaně na e ndi nonaně. Oningě wa hěnjwě na 'lombo o vâke, na na o i bě n' isâlâ, jambojana e ndi ovaně ndembo ebe e ka validěnd' âvě o ihuku ibe. Diyaka yowěngo, na oningě wa hěnjwě na lombo e te opěľě ya bwam bwâvě mětě, o ka yěķěķě o věngidě yâ.

Mwana 'mě a tândâkě, diyaka n' iyowě ja bwam bwâvě mětě, na nâvě o ka nangakidě belombo bea mbweyi jâvě be kalakě na nâvě o ebuma 'vě y' ulema. Hanaka egombe âvě bwam, o âvě o di na yâ kya tēkaně, a te ovaně ona upupě; ya mbe na vala; o yâ e diyakě ya vala e diyepě na ngudi e timbakě, hika ya timbě tombe iwěla jâkâ.

## LĚSĚNI LXXIII

### NGÂNDĚ.

Imě bulu o nyěvě ngândě paniyango bwe, na nyětěti i panyaka pani ka mwehe. Hilakěte ngândě; ya bě ndi kya tēkaně igâma, e ndi uma.

Ngândě e 'lwanakiděndi he yěhěpi njo pâkâ o ngândě pâkâ, na sâna ibale vâkâna e nyângindi; vâkâna e ka diyandi o njeya 'ju o hangana 'hu na joba. Kwě vâkâna o yěnindi ngândě ya kya. Wa vâ 'lě na? Ngândě ya kya? E; ndi mbu vâ na e ndi ngândě cyânâ; ndi ho vâki nonaně o hwě ho yěněkě etěkě o ngândě yěhěpi. Na sâna ibale vâkâna o yěni pě yâ uma epâkwě njo. Bwe ya ngândě e vakiyandi o joba, pani te ka he ahu, pělě pâkâ e jadi 'vititi, pâkâ bwe.

A lě nja velaki ngândě, na joba, na nyětěti? Anyambě ndi a velaki joba, na ngândě, na nyětěti, na belombo beahu be yěněkě beěhěpi. Mâ ndi a velaki hwě na lokukuju lo landakě o he lěhěpi. Anyambě a l'ove? Anyambě a ndi o hěvěn, hwě o he. Pani ka hěvěn e balaki he n' udomba, nonaně te pani ka Njea jaju ibalakě ijahu. Mâ nd' a věkě bwě o joba,



na mâ-a pangaka ngândě na nyětěti be pumakě. Anyambě 'ndi a velaki he na belombo be didi o he beěhěpi.

Mâ nd' a bandamakidě hwě o hwě ho yakě na bulu. O hwě ho pumakě a youděte ibeahu be hakě beěhěpi, o hwě ho ngakiyě, jâmbě ja kute hwě oviya o mâ-a jadi

## LĚSĚNI LXXIV

### ETUMBĚ YA WASHINGTON.

O Jâj Washington, Upolo mua Měliki mua boho a diaki nděmbě mepuma utoba utodu, moto umbâkâ a věki mâ mahango m' ubâki. A ma tândâkândi evolani aju na ngudi, te pani ka bana baitě bajadi, a kěkindi a kěkě a kubaka mâ o elombo yěhěpi cyaju e ma yěněkě; o mâ-a validi o mwanga, ka mâ-a yějiyě ubâki muaju o ele ya ebuma ya Ngělěhi, mâ yâ epape nyâpâlango vě, dikango yâ piělě n' ikwa. N' ubwa upâkwě, o hangwě a yěnidi ele tě eyamu yeně nonaně, a uwakindi na, nja hadi ulogo těkam; ndi yu diaka n' umbâkâ a langwakii mâ.

O madikanido Jâj i wě, mâ tepě jâyi n' ubâki mua'ju o 'nâ viě iboko via hangwě vi diakidi, hangwě piviang na mâ nd'a hadi. Hangwě mâ na, "Jâj o youděte a weyidi ele tě eyamu ya ebuma yeně?" Mwana mâ te dâ ukili, na "Mba languwe bojowa, paya wa dimbakiya na mba languwe bojowa, umba ndi 'lenaki yâ na ubâki muamě." Wa hangwě mâ na mwana 'mě vaka o benâ beamě. Vaka o benâ beamě. Panika 'vě o ha jowidi mbi yiděnd' âvě nyanga 'vě e ma kwělě ele, 'kabojana o malanguwi pâkwě pâkwě na hohonganěgo ya momo e langwakě.

## EKANO.

## LĚSĚNI LXXV

## I. NJÂ NA EHIPO.

Njâ a nyimi diba o mboka Njambě. Mâ ndi mâni, na Njambě, na, mbi ka vuland' âvě kabo tito. A timbindi o abu hwi bo langaka; mâ na Ehibo na oka, ka dikidě mba o bohângâ. Ehibo mâ na e, oka. Ekëndâ ya botamwaka e lě na nde? O bâ ba validi ovaně valě valě wě, na viho viněně. Njâ mâ na, mâ Ehibo, viho těkavi vi běkěte okava na nâvě, na taka jabua wa ta uhwa pavo âvě ya egolo o miba. Ehibo mâ na, e. Ndi mbi lě na nde? Njâ mâ na ndi dibaka mihâ, mbi t'o hwa eamě banga wa vâ na mbi yabakand' âvě. Ehibo mâ na e. Mâ mihâ bwam pi, njâ ilale pwě, o miba vě, mâ na mbi hwendi eamě, uhwaka tepě eâvě. Ehibo mâ na, ndi dibaka tepě mihâ. Njâ mihâ gaganiděngo pi. Ehibo pavo aju pwě, o miba vě.

Bâ viho so jabwo de de de wě, na o tina buda. Njâ mâ na, mâ Ehibo, buda těkabo bo jakwěte okava kabo moto moto eaju pělě. Ehibo mâ na, e. Ba luendi ekaně pěpěķě pākâ, ekaně pěpěķě pākâ. Njâ pavo aju hoduango, kuda ķěķěngo udumba hwa, mâ ndi mâně na kangangili, âvě moto o die na pavo wa jaka utongoloba mua kuda. Ehibo a ka pukulaka ijaju na mahonga, o njâ a didi o mwidi upâkwě ovaně a kabo věhķěķě mâ. Njâ mâ na, ho ķěķe, buhwa bwa landi, Ehibo mâ na, oka. O bâ ba valid' ovaně de-wě o ebwahavu. Njâ mâ na ho betaki bebwahavu, ndi o hwě ho betakě ebwahavu tēķae, e betakwě te okava moto mbâķâ, mbâķâ. O ekaně a betakě upâkwě mihâ pi, ya betakwě na tina, kabo na bongo tē ibwâvě bo yěněķě boně.

Ndi ta diba mihâ mbi bete. Ehibo mihâ bwamu pi. Njâ a bweindi o ukâdi ivombia jâkâ ta bëndi oba, mâ na Ehibo na betaka. Ehibo nd' a ka betakě na bongo tě, kule kule yando, nyolo yěhěpi mâ jongo-liango, kabo makia na makia. Njâ mâ na, ebwahavu těkae e patakweťe okava, kabo metoda, ndi o dikaka mavindě. Ehibo mâ na e. Hânge njâ a pataki mavindě a dikaka metoda.

Bâ bebwahavu patě patě pa. Njâ mâ na, Ehibo dibaka mihâ mbi hube. Ehibo a dibi mihâ. Njâ a bweindi ukâdi, ivombia jâkâ ta bëndi o he. Mâ na, nandi Ehibo hubaka. Ehibo ndi a ka hubakě na o bongo tě, hube hube pusu na he. A hubakat' okava, Njâ mâ na, ho die na veyá, ho ka beidě ľě bebwahavu nande? A la ka yěně ukwědik-wědi u kěķě, mâ na, mâ Ehibo, vitanakě veyá, ndi vi kěķě ekavině. Ehibo a vutamaka unibila. Njâ a luaka o tina ele, a bondi veyá viaju, a beiděndi ibeaju, a ka jakandi, a makidětě, okava a dimakě veyá. Ehibo wě, Mâ na, mbu kâbidě, mbi yonyiděndi. Njâ mâ na e; vi diake. Mbi pukulindi ibyamě mbelebehu, ndi ho hake ekěndâ, o kěķě, o kěķě o pukulaka ibeâvě. Bâ vale vale wě na mboka diba. Ba yambudwi beja be tědwěndi 'kenga, Njâ mâ na, Ehibo, jaka 'vě o he, umbá mbi ka ja o tagulu, umbá mbi jaka mehoni, âvě o jaka bevehe; bâ je je pa. Njâ mâ na, Ehibo viâkâ behavu wa la ka uhwa; hângě a běťe ovaně ba pâkâťe valango n' uki aju na, mbi vanindi âvě tito. Ndi ka tongaki mbela o behu bya ikenga jamě i ka diě. Na nâvě wa vamě makângâ na bekosakosa, na belombo bevolu beěhěpi. O umbá mbi ka lomě mâ ka uhwa behavu na mâ-a kwa omě, wa wei mâni. Ehibo behavu viâě viâě, pwě o elinga hwa, a uluani beâ

o behu ka uhwa. A vâe na a uhwe beâ okava, mâ mbela vâlâmu dâ. O ba mboka ba pâdi bâ mâ peha ko, ko, ekengo bya. O njâ a timbidi o abu, bato ba Ehibo bâ na, Ehibo a lâve? mâ na Ehibo a benganidëndi ulunda mâ-a mboka bobadi na beja, na bajo, ka mâ-a vâ na, mba timbepě.

## LĚSĚNI LXXVI

### 2. NJÂ NA IHĚLI.

Yeně ekëndâ a ndia yâně tito te kabo nonaně. Na mbuhě mbuhě Ihělě mâ na, ndomi na mbi t' o vala, ka dikidě âvě o mboka diba jávě. Njâ mâ na mbu vaha âvě. Ihěli mâ na, ndomi na o věngělě ibâvě ba valanakě bapâkwě ekaba, ndi na kumbanakidě umba. Njâ mâ na e, ho kěke. Bya bwe ba těměke, vale vale wě na viho viněně. Njâ mâ na, mwana kad' amě ihěli, viho těkavi vi běkěte na nâvě, na taka jabua, wa ta uhwa pavo âvě o miba. Ihěli mâ na, ta uhwa eâvě, vâkâna mbi uhwe tepě eamě. Njâ mâ na dibaka mihâ. Ihěli a gagananidi benâ o mihâ gagananiděngo. Njâ ilale pwě, o miba vě. Ihěli mâ na dibaka mihâ, mbi uhwe tepě eamě. Njâ mihâ pi. Ihěli ilale pwě, o miba vě.

Bâ vale vale wě na tina buda, Njâ mâ na, Ihěli, buda tě ekabo bojakwěte okava, kabo ekaně pěpěkě pâkâ, ekaně pěpěkě pâkâ. Ihěli mâ na e. Njâ pavo hoduango, kuda kěkěngo udumbu hwa. Mâ na kangangili moto a die na pavo a jaka utongoloba mua kuda. Ihěli tepě eaju kěkěngo udumbu hwa. Mâ na kangangili moto a die na pavo a jaka utongoloba mua kuda. Njâ mâ na Ihěli oka. Bâ vale vale wě, na o ebwahavu. Mâ na ho patake bebwahavu. Ebwahavu těkae e betakwěte kabo na o bongo těkabo. Ihěli mâ na e. Ta beta 'vě. Njâ mâ na dibaka mihâ, Ihěli

mihâ pi. Ivombia jâkâ te Njâ a bě ndi oba. Ihěli mâ na, dibaka tepě mihâ, mbi bete, Njâ mihâ pi, ivombia ja Ihěli ja ivombia jâkâ ta bënd' oba. Njâ mâ na, ebwahavu tēkae e patakwẽte kabo metoda. Ihěli mâ na e. Bâ bebwahavu pate pate pa, hubango. Njâ a yěni joba i kēkē; mâ na Ihěli vitanakē veyā ndi kēkē ekavině. Ihěli mâ na vině i bě veyā. Njâ a bondi veyā. Bâ bebwahavu beidēngo jango, botēmēkē. Njâ mâ na o umbā mbi ka yokē ulema wa via ka poma mba ele tēkae. Ba kumbakate yā mbuhwa Ihěli mâ na, mbi t' o vala o pēpēkē; a valindi, ele tē pomango o 'landi; hwa vale vale wē na mboka. Beja be hawudwēndi, be tēmēkēte o tagulu okava.

Njâ mâ na, Ihële mbi yokakandi ulema mehiyo ka pomake mba ele tē eamē, e ma levid' âvē. Ihěli a hângâlindi enâ o elandi aju, mâ na yā nd' ekane. Njâ mâ na e. Ta dika yā ovaně. Ho t' o ja. Bâ beja pa. Ihěli behavu viāngo o elinga hwa. Njâ mâ na, oka, mbi vale ka levidē âvē iboko vi hwakwē behavu. Ihěli a vâe na du hwē behavu, Njâ a via ka tindia mâ o mbela. Ihěli sua o mwidi upâkwē de. Mâ na ndomī na wa vaha lē o ha mba nde? Njâ mâ na e bě 'lombo. Na bulu ba vali ka nangia, Njâ na mwad' aju o ikondo; Ihěli na ebungu o he. Ihěli mâ na, ndomī na o yokingē mba, mbi kângâlâkidē ngâdi, vâkâna mbi yandi, ndi oningē dâ vâkâna mbi t' o mihâ. Ukili uhâlē Ihěli a ka henjaka ngâdi. Njâ mâ na a yandi, mâ tepě uhângā pwē o diā hwa, u veaka a dupwaka a vâe na a soke mâ Ihěli. Ihěli mâ na, o haka lē nde? Njâ mâ na e bě 'lombo. Njâ a yandi, Ihěli a pendindi o ikondo ja Njâ, a hēhi mwada njâ o ebungu.

Na bulu Njâ a nângindi uhângā a soki mâ mwada 'ju. Ihěli mâ na o wei moto a ngani?

Njâ mâ na, bě. I bě na vâ na ipě a ndi âvě. Ihěli mâ na, nandi hângě umba nd' uâvě a mavaha o wea? Njâ mâ na, o kalake, pakaka, ho jake. Ihěli mâ na, umba! o ba mboka ba ka yokě, ndi ba ka vâkâ na, Ihěli a wei lě wa nja o mboka bakiyo, uaju, a pakakě na bulu? Njâ a pakindi, a maděndi; mâ na Ihěli yambaka. Ihěli mâ na umba! o ba mboka ba ka yokě mbea e tâkâkâ na bâ ba ka vâkâ na Ihěli a wei lě wa nja o mboka bakio uaju, a yambake na bulu? Njâ a yambi mbea, e beindi, mâ na Ihěli ka benjake ekâi. Ihěli mâ na Umba! O ba mboka ba ka yokě ekâi e kalaka, nandi ba ka vâkâ na Ihěli a wei lě wa nja, o mboka bakio uaju a benjanakě bekâi na bulu? Njâ a valindi ekâi benjango, mâ na Ihěli yambaka bekâi. Ihěli mâ na umba! O ba mboka ba ka yokě bekâi be kalaka, nandi ba ka vâkâ na Ihěli a wei lě wa nja, o mboka bakio uaju a yambanakě bekâi? Njâ a yambi bekâi a beiděndi, mâ na Ihěli, vaka ho jake. Ihěli mâ e, ndi o hwě ho jakě ho dimakě vitua, pěl' 'a moto e ka diě na bevehe betě, vâkâna mâ ndi a ma wea moto a ngani. Njâ mâ na e. Ba dimidi vitua; o bâ ba jakě ovaně, hângě Ihěli a te kabo yangwaka bevehe o pěl' a Njâ. O bâ ba yodidi vitua, Ihěli mâ na hângě âvě nd' o ma wea moto a ngani, ba makidě ija buhwa boyaka. Ihěli mâ na umba mbi ka kutama o ukâbě. Njâ mâ na ukâbě tě u lukakě n' utodu. Ihěli a vali ka panama na jomba ja mebâjě o ubiâ; o ba mboka ba pâdi, hěli a kutwaka, a kěkě umbila; mâ na Njâ a t' ovaně, Mâ ndi a ma wea moto a ngani. Njâ o mâ-a yoki nonaně a vâc na a pume, bamo mâ ndu. Ba latiděndi ebeke 'a vey a eněně o uhěngě latěngo. Bâ Njâ pwě omě, pu, a ka dikakia.

## NYUWE N' IYAVWANA.

*Nja velakid' âvě?*

Anyambě.

*Njá velakidi belombo beěhěpi?*

Anyambě.

*Anyambě a kalakate na hwě?*

E; Anyambě a kalakate na hwě o ejanganangobo aju.

*Anyambě a langwakia lě hwě na o ejanganangobo aju?*

A langwakii hwě opěl' aju mětě, na opěl' 'a Jisu Kraist mwan' aju, na opěl' 'a 'hu e ka hayě, na belombo bepâkwě tepě.

*Anyambě a yokwakidě lě hwě na opěl' aju mětě?*

A yokwakidi hwě na, a ndi boněně na bwam.

*Anyambě a te na nyolo ka hwě?*

Nyawě; Anyambě a nd' ilina.

*Ilina a lěnde?*

Ilina a ndi elombo e jadi, e ha bě nangudi e wakě.

*Ho ka yěněte ilina?*

Nyawě, ho bě na ngudi ya yěně ilina.

*O te na moto a ka yěně Anyambě?*

O bě na moto a ka yěně Anyambě o he těkaně.

*Anyambě a t' iboko viěhěpi?*

E; Anyambě a t' iboko viěhěpi.

*Ndi e lěnde eahu e ha yěněkě mǎ?*

Kabojana a ndi ilina, mihâ mahu mà yěně ilina.



*Anyambě a yěněkěte belombo beahu be hakě bečhěpi?*

E; Anyambě a yěněkěte belombo beahu be hakě bečhěpi.

*Anyambě a t' a yěněkě belombo bečhěpi o njo pākâ?*

E; Anyambě a yěněkěndi belombo bečhěpi egombe yěhěpi.

*Anyambě a yokakate ndaga jěhěpi ijahu i kalakě?*

E; Anyambě a yokakate ndaga jěhěpi ijahu i kalakě.

*Anyambě a yowuděte belombo bečhěpi?*

E; a yowuděte belombo bečhěpi.

*Anyambě a yowuděte nyang' ahu e pikilakiyě?*

E; a yowuděte nyang' ahu e pikilakiyě.

*Ndi hwa lukaka o bandamidě nyang' ahu e hakě?*

E; ho lukakandi o bandamidě nyang' ahu e hakě, kabojana ho ibě na elombo ahu e ka kutiyě Anyambě.

*Anyambě a t' a haka belombo bečhěpi?*

E; a t' a haka belombo bečhěpi.

*Anyambě a na ngudi wa na belombo bepâkwě bečhěpi?*

E; A na ngudi e' tě mětě wa.

*O na 'lombo 'pâkwě e diakě e jadi boněně ka Anyambě?*

Nyawě, Anyambě a te wa.

*Bato baningě ba di n' Anyambě?*

Balalo; Hangwě, na Mwana, n' Ilina Iyam.

*Bâ běhěpi ekaba ba te Anyambě yâkâ?*

E; bâ běhěpi balalo ba te Anyambě yâkâ.

*Ba te nyanga pākâ na ngudi n' ivenda?*

E; Ba te nyanga pākâ.

*Anyambě a yalakě 'diya?*

Nyawě, Anyambě a yalak'i diya.



*Anyambě a hukidě 'diya?*

Nyawě, a ka diate egombe yěhěpi.

*O te na moto a ka bweyidě elombo ya Anyambě yěhěpi?*

Nyawě, ho bě nangudi ho yowakě mběmbâ jaju yěhěpi.

*Anyambě a velaki lě moto na?*

A velaki nyolo jahu na mahě, ka mâ-a vě hwě ilina.

*Ilina a wakate na nyolo?*

Nyawě, ilina à waka.

*O nyolo e wakě, ilina i kěkě lě ove?*

O nyolo e wakě, ilina i kěkěndi o ehiki ya 'gombe yěhěpi.

*Nyolo e ka diate pě?*

E, Jisu a ka pumbudi nyolo o buhwa bwa madi-kanido.

*Hwa lukaka o vaha belombo bea ehiki epâkwě wa na bea he těkaně?*

E, Ho lukakandi o vaha belombo bea 'hiki epâkwě wa na bea he těkaně.

*Na nde lě?*

Kabojana hwa mbe o dika he těkaně ndi ho ka diandi o 'hiki epâkwě egombe yěhěpi.

*Anyambě a velaki lě hwě na nde?*

Na ivenda jaju.

*Ho ka bendě lě Anyambě na?*

N' itândâ, n' ihaia, n' idilě jaju.

*Ho kalakiete Anyambě?*

E; Ho kalakiete Anyambě dipâ.

*Anyambě a langwakate hwě nyanga 'ju e vahakě ho haka?*

E; Anyambě a langwakate hwě nyanga 'ju e vahakě ho haka o ejanganangobo aju.

*Hwa lukaka o yokua ejanganangobo ya Anyambě?*

E; Oningě ho yokuwe ejanganangobo aju hwa yowě na hwě hwa nyěve.

*Anyambě a hwě věngo elekanako aju?*

E; a věngo.

*Ho duwaka lě yâ bovuvu ove?*

O jom ja belekanako.

*Elekanako ya boho-boho e lě nde?*

Elekanako ya boho-boho ndi na, o diyake na Anyambě epâkwě kabo umba.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na, ho dilakě Anyambě na ho ka kalakia kabo mâ dipâ.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakidi hwě na ho věke ulema muahu elombo pâkwě kabo Anyambě.

*Elekanako ya bebale lě nde?*

Elekanako ya bebale ndi na, o hake ugano u kalakiě.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na, ho kalakiete Anyambě kabo ka mâ-a yowakidě hwě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakidi hwě ipiga ja tângâ, iha ja njeko, na maganga, iyabua ja miondi n' ipâga ja melâgâ, na belombo bea jângâ tēdině bečhěpi.

*Elekanako ya belalo e lě nde?*

Elekanako ya belalo e ndi na, o tubake dina ja Anyambě etubětubě.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na ho yěņke dina ja Anyambě mahihi, na hwě ho ka dilakě elombo e bakami na mâ yěhěpi.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakidi hwě bekaněkaně be ha bě n' itinga.

*Elekanako ya benai e lě nde?*

Elekanako ya benai ndi na, yongakidě buhwa bw' iyâjâ, o ka tataka bâ bwam. O hake bwâ ehavu.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na ho lenake buhwa bw' iyâjâ n' idilě ja Anyambě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi ehavu ka' 'havu yěhěpi na bejopějopě, na ijopa ja mepaka.

*Elekanako ya betano e lě nde?*

Elekanako ya betano ndi na, dilakě hângwě na nyângwě.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na ho tândâke na o hekidě ba jaki hwě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi ihadividě na ipuwa j' iyokia.

*Elekanako y' utoba e lě nde?*

Elekanako y' utoba ndi na, O weake.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě na ho bandamakidě beměná beahu na bea bapâkwě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi mabino mēhěpi, ekukube, mo-mano, metâbu, ikila, inyungudě, na iyana.

*Elekanako ya hěmbwědi e lě nde?*

Elekanako ya hěmbwědi ndi na, o hake ihonde.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě kěngěngě ya mapikilia, ndaga, na behadi.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi clombo ya evove yěhěpi.

*Elekanako ya logwambi e lě nde?*

Elekanako ya logwambi ndi na, o ibake.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě ka ha megono meahu bwam, ka bandamidě ungumba muahu mětě, na mua bapâkwě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě ndě?*

E kandakiděndi ibâ, ibalana, mbalo, ijanía, na bokěhě.

*Elekanako y' ibua e lě nde?*

Elekanako y' ibua ndi na, o velakie bato bapâkwě.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě ikala ja pâkwěpâkwě egombe yěhěpi.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi bojoa, iyabana, ikândâ, na inoka.

*Elekanako ya jom e lě nde?*

Elekanako ya jom ndi na, o tânginake belombo bea ngani.

*Elekanako tēkae e sombiyakě lě hwě nde?*

E sombiyaki hwě ka hwěmiě na nyanga ya Anyambě e vėkě hwě.

*Elekanako tēkae e kandakidě lě hwě nde?*

E kandakiděndi ivahidi via tâ.

*Belekanako tēkabe be yokwakiděte lě hwě nde?*

Be yokwakidi hwě na ho tândâke Jehova Anyambě ahu n' ulema muahu mučhěpi, n' ilina jahu jěhěpi, na ngud' ahu yěhěpi, na bato bapâkwě ka nyolo jahu mětě.

*Moto wa boho wa Anyambě a velakidi lě nja?*

Adamu.

*Mwajo wa boho lě nja?*

Ifi.

*Anyambě a velakite bâ bwamu?*

E, a velakite bâ bwam na mbya.

*A dikaki lě bâ 've?*

O mwanga mwa Iděni.

*Anyambě a langwakie lě bâ nde?*

A langwakii bâ na, ba jakete bebuma bea bele  
be diyakid' o Iděni beěhěpi, papuděngo yâkâ.

*Ba diakite bwam, na mbya ka Anyambě a velaki  
bâ?*

Nyawě, bu' diaka bwam na mbya ka Anyambě  
a velaki bâ.

*Ba jakindi ebuma ya Anyambě e kandakidě bâ?*

E; ba jakindi.

*Nja langwakii bâ na ba jake ele těyeně?*

Setan.

*Setan lě nde?*

Setan ndi ilina ja Anyambě i velaki bwam, ka  
jâ ja beva.

*Setan a tubakwě lě njo jâkâ na?*

Děvili.

*Nj' ivomudwě ja Anyambě i vâki na, i ka vomudi  
bâ oningě ba ja ele těeně?*

Anyambě a vâki na, oningě ba jenge yâ vâkâna  
ba wendi.

*Bato běhěpi ba wakandi na o Adamu a ha yoka-  
kiedi Anyambě?*

E, bato běhěpi ba wakandi kabojana Adamu a  
pulakidě elekanako ya Anyambě.

*Yeně e lě na?*

Kabojana Adamu nd 'a pâkidě bobe o he, ka  
bobe bwa pâdě iwedo, ka bato běhěpi ba wakě  
kabojana ba haki bobe.

*Iwedo těkadi i te kabo ja nyolo dipâ?*

Nyawě; i te na bebědi, njuke, ngěbě, iwedo ja nyolo, na iwedo j' ilina o hěli egombe yěhěpi.

*Hěli lě nde?*

Hěli ndi iboko via maguga vi ha dimaka vey a egombe yěhěpi.

*Bato babe ba valakudwě lě o hěli nja 'gombiě?*

Ba kěkěnd' o hěli egombe abu e umwakě o he tēkaně.

*Hwě běhěpi te ho hakě bobe?*

E; hwě běhěpi ho haki bobe opěl' 'a Anyambě.

*Hwě běhěpi te ho di weango ivala ja hěli?*

E; hwě běhěpi ho weango ivala ja hěli, kabojana hwě běhěpi te ho hakě bobe opěl' 'a Anyambě.

*Ho haka lě bobe opěl' 'a Anyambě na?*

Ho haki bobe opěl' 'a Anyambě n' ipikilia ja mapikilia mabe, n' ikala ja ndaga ibe n' iha ja behadi bebe.

*Ho te ho haka elombo e ka pangě Anyambě a yakidě hwě mabe mahu hwě mětě?*

Nyawě, hwa yâlě.

*O te na moto a di na ngudi ya yongě nyolo aju mětě?*

Nyawě, o hě na moto a di na ngudi ya yongě nyolo aju mětě.

*Ndi nja di na ngudi ya yongě hwě?*

Jisu Kraist a te na ngudi ya yongě hwě.

*Jisu Kraist lě nja?*

A ndi mwana Anyambě.

*E lěnde ya Jisu Kraist e hakidi o iyongě jahu?*

A vakiendi ovia hěvěn, a diaki moto, ka mâ-aw a o krâs.

*E lě nde e pangakidi Jisu Kraist a vaka ka wa opěl' ahu?*

Itândě jaju i tândâki hwě.

*Ĵisu Kraist a ma haka lě na o mâ-a diakidi o he těkaně?*

A ma yokwakidi bato ndaga ja Anyambě, na mâ-a ma haka tepě belombo be mamanakwě beité.

*A haki lě nja belombwě be mamanakwě?*

A ma pangakandi pâgu i yěněkě, bebokě be tamwaka, mebědi me yongaka, na bekengo be pumbwaka.

*Ĵisu Kraist a vangwaka lě hwě ove?*

Ovia bobe na hěli.

*Ĵisu Kraist a vangwaka lě hwě ovia bobe na?*

A věki hwě ilina jaju iyam i pangakě hwě melema meyam, na ovaně nd' o hwě ho ka tândě belombo beyam.

*A vangwaka lě hwě o hěli na?*

A bapakiděndi ivomudwě ja bobe bwahu o kîrâs.

*Ĵisu Kraist a yongakěte moto wěhěpi?*

Nyawě à yongakě bato běhěpi.

*A yongakě lě ba nja?*

Ba pitakidě mâ dipâ iyonga.

*Bato ba ka pâ lě o Ĵisu Kraist ajadi na?*

Na ngěbě opěl' 'a bobe, n' ikamidě.

*Ĵisu Kraist a te na ngudi na mâ-a tepě kamiděngo na o yongě bato běhěpi?*

E, a te na ngudi na mâ-a tepě kamiděngo iyongě ja ba vakě o mâ ajadi.

*Ndi ho ka ha lěnde e ka yongě hwě?*

Ho kamakidě Jehova Ĵisu Kraist vâkâna ho yongindi.

*O te na pělě pâkwě y' iyonga?*

Nyawě, O i bě na pělě pâkwě ka yongě kabo Ĵisu Kraist.

*Ĵisu a ka kamiděte o yongě malina mahu egombe yěhěpi?*

Nyawě, a yongě hwě oningě hwa wa na mabe mahu.

*Hwa nyěve o via o Jisu Kraist ajadi pâni o mâ-a ngite kamiděngo?*

E; ho lukakandi o via pâni kabojana hwà wě egombe ahu e ka wě.

*Be lě nja belombwě be yějěkě o himbidě hwě na ho pâke o Jisu ajadi?*

Setan, bobě bwa melema meahu, na pani ibe ja bato.

*Ho haka lě nde ibala ja belombo tě bebe ekabe?*

Ho uwake Anyambě na a hanake hwě o bala belombo tě bebe ekabe.

*Oningě ho kamiděngě Jisu Kraist hwà tânde mâ?*

E, oningě ho kamiděngě Jisu Kraist, vâkâna ho tândi mâ, ho kaliyi mâ, na ho yokiye tepě mâ.

*Nyolo ya Jisu Kraist e dikakudwě lě ove o mâ-a běkidi wango?*

Ekengo ya Jisu e vamakudwěndi o malonga.

*A ngite o malonga bya na bwa buhwa?*

Nyawě, a pumbwakindi o buhwa bwa hwi 'lalo, o mâ a běkidi wango.

*Nandi Jisu a bě lě ove kya těkaně?*

A valind' o hěvěni.

*A kěki lě o hěvěni ka ha nde?*

A kěkind' o hěvěni ka kenjě bato baju iboko.

*Bato baju lě ba nja?*

Bato baju ndi ba tândâkě mâ, na ba yokakiyě mâ běhěpi.

*Vi lě nj' ibokwě iviaju vi kenjakiyě bâ?*

A kenjakiyi bâ hěvěni.

*iboko via hěvěni vi lě nja jângwě?*

Vi ndi iboko viyamu, vitano, bobě ho bě na ngudi e pâkě omě.



*E lě nja 'gombě ya řisu e ka nângě bato baju o hěvěni?*

Egombe abu e ka dikě he těkaně.

*Ba ka wi pě?*

Nyawě, ba we pě, ba ka diyi na Anyambě o mbya ya egombe yěhěpi.

*Kraist a ka viyi pě o he těkaně?*

E, Kraist a ka viyi pě o he těkaně.

*A ka viya lě o nja 'gombě?*

O buhwa bwa madikanido.

*A ka viya lě ka ha nde?*

A ka viyandi ka yěkidě he.

*A ka ha lě na o mâ a ka viyě ka yěkidě he?*

A ka pumbuděndi bawewe, na mâ a ndiya bâ o mâ a jadi.

*A ka yěkidě lě bâ na?*

A ka yěkidi bâ o belombo beabu be hakidi o he těkaně bečhěpi.

*Ho ka pâ tepě ka yěkudwě o boho bwa řisu?*

E, ho ka pâte ka yěkudwě o boho bwa řisu.

*Ba lě ba nja ba ka huwudwě o buhwa těboně?*

Ba kamakidě řisu opělě ya iyonga.

*Behavu beabu beyamu be ka huwuděte bâ?*

Nyawě, belombo beabu be di hango beyamu bea huwudě bâ.

*Ndi e lě nde e ka huwudě bato ba Kraist?*

Nyanga ya řisu e hakiyi bâ.

*řisu a ka nângâ lě bato baju ove o buhwa bwa madikanido?*

A ka nângi bâ o hěvěni.

*A ka validě lě babe ove?*

A ka validi bâ o hěli.

*řisu a ka vâ lě bayamu o buhwa těboně na?*

A ka vwi na bayamu na, " Ba paya ba di vam-

biyango ibâtâ, vakani, jigakani ipangiya i kenjakudwě inyěni oviya jali ja he."

*A ka vâ lě babe o buhwa tēboně nā?*

A ka vwi na babe na, "Yavakiděni n' umba, inyěni ba di hâkwěngo, kěkěni o veyā via egombe yěhěpi vi kenjakudwě dēvili na benjěli beaju."

*Ho te ho pâkâ o Jisu a jadi kya tēkaně?*

E, ho te ho pâkâ o Jisu a jadi n' ikaliya.

*Nja a ka yokwakidě hwě ikaliya?*

Ilina Iyamu nd' i yokwakidě hwě ikaliya.

*Ho ka kaliya lě nja?*

Ho ka kaliyete kabo Anyambě dipâ.

*Ho ka kaliya lě Anyambě o nja 'gombě?*

Ho kalakiyate mâ buhwa ka buhwa bwěhěpi.

*Ha kalakiye lě na dina ja nja?*

Na dina ja Jisu.

*Anyambě a ka yokiyate hwě ikaliya jahu na dina ja Jisu?*

E, oningě ho kaliyengě n' ulema.

*Anyambě a ka vête hwě ibeahu be ka jombě mâ?*

E, Anyambě a ka vête hwě belombo beyamu bečhěpi.

*Ho ka kaliya lě mâ nja belombwě?*

Ho ka kaliyand' Anyambě na, a yakidě hwě mabe mahu, a yokwakidě hwě nyanga e di bwamu, a vėkě hwě ulema mua kya, ovaně nd' o hwě ho ka tândě, na hwě ho ka yokakiya mâ; vâkâna Anyambě a vambiyi hwě ibâtâ o he tēkaně, na mâ a nângâ hwě o hěvěni o hwě ho ka wě.

*Ho yokwaka lě belombo tē bea pělě Anyambě, na hěvěni na hěli ekabe ove?*

O ejanganangobo ya Anyambě.

*Ndaga ja Anyambě i tubakwě lě na?*

I tubakwi na Baibili.

*E bě elombo eyamu na bato ba yokwaka ilanga ja Baibili?*

E, e ndi elombo eyamu, kabojana omě nd' o hwě ho yokwakě o pěl' Anyambě, na malina mahu, na hěvěni na hěli.

---

## IYOKWANIDĚ VIA MALENDWĚ

*Nja velakid' ávě?*

Upangiyi Anyambě nd' a velaki moto na mahě ma he. (Jěn. ii. 7.)

*O velakudwě lě na?*

Mbi velwěngo na mahihi n' imamanwě itě. (Psa. cxxxix. 14.)

*O velakudwě lě na nde?*

Hekakidě Anyambě o nyolw 'ávě, n' ilina jávě be didi bea Anyambě. (1' Kâr. vi. 20.)

*Anyambě a lě nde?*

Anyambě a nd' ilina. (Jâni iv. 24.)

*Mběmbâ ya Anyambě e lě nde?*

Anyambě a nd' itândě. (1' Jâni iv. 8.)

*A tepě mahuwa na hole?*

Anyambě ya pâkwěpâkwě, e ha bě na bobě, e di mahuwa na hohonganăněgo. (Dutěránâmi xxxii. 4.)

*Ba lě ba nja ba Anyambě ba tândâkě?*

Mbi tândâki ba tândâkě mba. (Mekanakâdi viii. 17.)

*Anyambě a tândâki bato babe?*

Anyambě a lingwaki na bato babe buhwa bwěhěpi. (Psa. vii. 11.)

*O nyanga ya na nděmbě ka ávě nonaně, a yongakidě tepě Anyambě?*

Yongakidě nandi Uveli mwâvě o hwi jávě ja nděmbě. (Upakuwi xii. 1.)

*Anyambě a t' a yěněk' ávě?*

E, Anyambě a yěněkě mba. (Jěn. xvi. 13.)

*Anyambě a te o iboko viěhěpi a yěněkě belombo beěhěpi?*

Mihâ ma Jehova ma t' o iboko viěhěpi, ma hilakě bobe na bwam. (Mekanakâdi xv. 3.)

*Anyambě a yokukate nyang' ávě e kalakě yěhěpi?*

O i bě na ndaga o emi amě, ndi hilakěte o Jehova, o youděte yâ yěhěpi ta. (Psa. cxxxix. 4.)

*Anyambě a youděte ipikiliya jávě jěhěpi?*

Mbi youděte belombo be vakě ulema mwâvě beěhěpi. (Isikiěli xi. 5.)

*Baibili e ndaga ya Anyambě?*

Ilěndwě jěhěpi i věkudwi n' itumbwana ja Anyambě. (2 Tim. iii. 16.)

*Malěndwě ma ka yâtě lě o ha ávě nde?*

Malěndwě ma hole ma didi ma yâlâkě o ha ávě iyowě nal' iyonga. (2 Tim. iii. 15.)

*O sombiyakwi na, langaka Baibili?*

Butaka Malěndwě. (Jâni v. 39.)

*Baibili e diyaki lě na ávě o jadi?*

Vitwa o beko beamě, na bwe o njeya 'mě. (Psa. cxix. 105.)

*Ndaga ja Anyambě i ka tatand' ávě, oningě o tândâkâ já?*

Mbi kutango ndaga jávě o ebumulem' amě, na mbi diyake na ngudi e hakě ávě hobe. (Psa. cxix. 11.)

*Anyambě a lě yohaněngo banděmbě o Baibili na?*

Ba pundakě ivaha jamě ba ka duwi mba. (Mekanakâdi viii. 17.)

*Anyambě a lě yohaněngo Krisâni o njuke na?*

Mbi ka diyi na ju o njuke. (Psa. xci. 15.)

*A yohanakě lě na o mebědi?*

Jehova a ka yâdidi mâ o ikondo j' ikângâ; a ka bonguwandi ikondo jaju jěhěpi o ebědi aju. (Psa. xli. 3.)

*A yohanakě lě Krisâni o iwedo na?*

Tombete mba tamuwa o itaba ja edingihě y' iwedo, mba bange bobe, kabojana o n' umba, utumbe mwâvě n' ikâgu jâvě be yâdâkidi mba. (Psa. xxiii. 4.)

*A yohakě lě na o bonyamu?*

Jehova a nd' utati muamě, mba nyame. (Psa. xxiii. 1.)

*A lě yohaněngo nyuwe na?*

Hangwě ya ba ha bě na bahangwě, n' uyěkidi mua myalika ndi Anyambě o ediya aju ya hole. (Psa. lxviii. 5.)

*A yohanakě lě batodu na?*

Tombete igona janyu itodu, umbi mâ, mbi ka bapěnd' inyěni kwanga na vala o howe ja nyuwe; mbi velango, mbi ka bokuwandi, umbâ mbi ka bapěndi, n' umba mbi ka vě židěnd' âvě. (Aisaiya xli. 4.)

*Belombo beěhěpi be kovaki banaba Anyambě bwamu?*

Belombo beěhěpi be haki ta o bwam bwa ba tândâkâ Anyambě. (Roma viii. 28.)

*Belombo beahu beyamu be vakiya lě ove?*

Ya bověkwě cyamu yěhěpi, na ya bověkwě ya hânjâbiyěngo yěhěpi e vakiyand' oba, e hubakandi o hungwě ya bwe a jadi. (Jems i. 17.)

*O met' ube?*

Běhěpi ba hango bobe, ba bě pâděngo o ivenda ja Anyambě. (Roma iii. 23.)

*Bobe bo pâki lě o he na?*

Bobe bo pâkind' o he na moto 'mbâkâ. (Roma. v. 12.)

*Bato babe ba ka valand' o hěli?*

Bato babe ba ka valudwěnd' o hěli. (Psa. ix. 17.)

*Ilina jâvě i ka yonga lě na?*

Kamakidě Upangiyi Jisu Kraist, vâkâna o yongindi. (Behadi xvi. 31.)

*Upangiyi Jisu a vaki lě ka ha nde o he?*

Kraist Jisu a vakiyend' o he ka yongě bato babe. (1 Tim. i. 15.)

*Kraist a ndi Anyambě?*

A jadi molo mwa běhěpi, Anyambě ya ibâtâ egombe yěhěpi. (Roma ix. 5.)

*Kraist a ndi oviya egombe yěhěpi?*

Mâ te a diyaki na Anyambě oviya jali. (Jâni i. 2.)

*Kraist nd' a velaki belombo beěhěpi?*

Mâ nd' a velaki belombo beěhěpi, o bě na elombo e di velwěngo, eaju e ha velakidi. (Jâni. i. 3.)

*Kraist a ulwaka?*

Jisu Kraist a te nyanga tě ya pâkâ, vaiko, na buhwa, na egombe yěhěpi. (Hibru xiii. 8.)

*Kraist a youděte belombo beěhěpi?*

Upangiyi o youděte belombo beěhěpi. (Jâni xxi. 17.)

*Kraist a t' a haka belombo beěhěpi?*

Ngudi yěhěpi e věwěngo mba o hěvěni na o he. (Matyu xxviii. 18.)

*Bato běhěpi ba hekakidě mwana wa Anyambě?*

Ba hekakidě mwana pani ka bâ ba hekakidě Hangwě. (Jâni v. 23.)

*Beyokwedi be kalakiyi Kraist?*

O bâ ba yěněki mâ ka bâ ba kaliya mâ. (Matyu xxviii. 17.)

*Kraist a mayakidi bobe?*

Ndi ovaně nd' inyěni o ka yowě na, Mwana moto a na ngudi o he eyakidě bobe, (jâ ndi jaju ja vâ n' ubědi mua ngadi na), umwaka, nângâka ikondo jâvě, wa vala o ndabo âvě. (Matyu ix. 6.)

*Mot' upâkwě a te a yakidě bobe?*

Nja didi a iyakidě bobe, hanga kabo Anyambě dipâ? (Maki ii. 7.)

*Mwana wa Anyambě, Kraist, a ulwaki moto?*

Anyambě a levakudwěndi o mehoni. (1 Tim. iii. 16.)

*A yâdâkiděndi iyokwanidě jaju na belembo?*

Kamakidi mba ni o pělě ya behavu mětě. (Jâni xiv. 11.)

*Belembo beaju be diyaki beitě?*

O na ndembo ipâkwě itě, pâkwěpâkwě, ja Jisu i hakidi o boho bwa beyokwedi beaju i ha bě lěndwěngo o ejanganangobo tēkae. (Jâni xx. 30.)

*A haki lě na o he?*

A ma kěkěndi, a kěkě a haka bwamu. (Behadi x. 38.)

*Uhungini u te kabo Kraist dipâ?*

O bě na dina ipâkwě i di věwěngo bato, ibomako ja oba, i jahu i ka yonganwě. (Behadi iv. 11.)

*Ulati te kabo Kraist dipâ?*

Anyambě e te yâkâ, n' ulati umbâkâ o hanganě ya Anyambě na bato, moto Kraist Jisu. (1 Tim. ii. 5.)

*Kraist a ndi ukamaniyi muahu?*

Ukamaniyi na Hangwě, Jisu Kraist uyamu. (1 Jâni ii. 1.)

*Kraist a hâhâlâkiděndi o pěl' ahu?*

A hâhâlâkidě tepě o pěl' ahu.

*Kraist a tândâki ba-nděmbě, na mâ-a vahaki bâ ba vaka o mâ-a jadi?*

Jisu a vâki na, Dikakani ba-nděmbě, n' inyěni o kandakidi bâni ba vake umbi jadi. (Matyu xix. 14.)

*O nyanga na o na ebumulema ebe?*

Ebum-ulema e ndi iyabana wa na belombo beěhěpi, na mua na bobe boitě mětě. (Jěrimaiya xvii. 9.)

*Ba-nděmbě mětě ba haka tepě bobe?*

Ba hunganakate o bâ ba jakwě ba langwaka bojowa. (Psa. lviii. 3.)

*Elekanako ya Anyambě e vâkâ lě na bato babe na?*

Ilina i hakě bobe i ka wandi. (Isikiěli xviii. 20.)

*O ka pâ lě o hěvěni na e?*

Oningě moto a t' o jawě epâkwěnjō a yěne ipangi-ya ja Anyambě. (Jani iii. 3.)

*Ijawě ipâkwě i lě nde?*

Ulwakudwěpěni ilina ja melema meanyu. (Efisâsi iv. 23.)

*Ho ka yowě lě na moto a jawudwi epâkwě njo?*

Ya Anyambě e jakě yěhěpi e balaki he. (Jâni v. 4.)

*Ilina Iyamu i haka lě na o ijawě jahu ipâkwě?*

Oningě moto a t' o jawě na miba n' Ilina Iyamu a ngiye ipangiya ja Anyambě. (Jâni iii. 5.)

*Ilina Iyamu nd' a 'lwakidě hwě?*

A yongakidě hwě n' ituka j' ijawě iyânâ, n' iludwě j' Ilina Iyamu. (Taitâsi iii. 5.)

*Ilina Iyamu i tubakwěndi o Malěndwě na, Anyambě?*

E lě nde ya Setani e did' âvě londango o ebumu-



lema ijowiya j' Ilina Iyamu, o bĕ jowiyango bato, nd' o ndi jowiyango Anyambĕ. (Behadi v. 3, 4.)

*Bebuma bea Ilina be lĕ nde?*

Bebuma bea Ilina be ndi itândĕ, upeyo, jonga, iyika, kĕngâ, bwamu, ikamidĕ, hwĕ, nditi. (Geletiya v. 22, 23.)

*Moto a jadi Krisâni a ka levidĕ na a ndi nonanĕ na behadi beaju?*

O ka yowĕndi bâni na bebuma beabu. (Matyu vii. 20.)

*O lukakand' o kaliya?*

Bato ba lukakand' o kaliya egombe yĕhĕpi. (Luki xviii. 1.)

*O lukaka tepĕ o kaliya opĕlĕ ya elombo câvĕ e vahakĕ yĕhĕpi?*

Yowakidĕni Anyambĕ o elombo yĕhĕpi, ivaha janyu, n' ikaliya, n' ijomba n' ilanga ja Anyambĕ. (Filipai iv. 6.)

*Ho kalakiye lĕ na dina ja nja?*

Mbi ka hand' eyanyu e ka uwĕ na dina jamĕ yĕhĕpi. (Jâni xiv. 13.)

*Kraist a vâki na a ka vi nyang' âvĕ e uwakĕ?*

Uwaka, e ka vĕwĕnd' âvĕ. (Matyu vii. 7.)

*Ikaliya jâvĕ i ka yavwanwĕte oningĕ âvĕ lilimi-dĕngo o bobe?*

Jehova a yokiye mba, oningĕ mbi tanginaka bobe o ebumulema 'mĕ. (Psa. lxxvi. 18.)

*Ho kalakiye opĕlĕ ya bato bapâkwĕ?*

Mbi levakand' inyĕni na o boho bwa beĕhĕpi, na ijomba, ikaliya n' ihâhâlidĕ n' ilanga ja Anyambĕ be hakwĕ opĕlĕ ya bato bĕhĕpi. (1 Tim. ii. 1.)

*Anyambĕ a kandakidĕndi ikalidi vibe?*

O tubake dina ja Jehova, Anyambĕ âvĕ o nanĕ. (Ekisidâsi xx. 7.)

*Anyambě a ka ha lě ba ikalidi vibe na?*

Jehova a yěně a tubakě dina jaju o naně, na a bě kobango. (Ekisidâsi xx. 7.)

*E bobe na moto a kanaka?*

O kanakiye, tombe oba, tombe he, tombe ikana ipâkwě. (Jems v. 12.)

*Buhwa bw' iyâjâ bo tatakwě lě na?*

Yongakidě buhwa bw' iyâjâ, itata jaju bwamu. (Ekisidâsi xx. 8.)

*Iyâjâ i hakudwě lě nja?*

Iyâjâ i hakudwi moto. (Maki ii. 27.)

*Iyâjâ i hakudwě lě o nja 'gombě?*

Ka mâ a yâjâ o behavu beaju be hakidi bečhěpi o buhwa bwa hěmbwědi, ka Anyambě a vambiya buhwa bwa hěmbwědi ibâtâ, ka mâ-a nyěvidě bwâ. (Jěn. ii. 2, 3.)

*Anyambě a yohanakidě lě ba Isreěl na, oningě ba tatingě buhwa bwa iyâjâ hole?*

Oningě o luděngě itambi jâvě o buhwa bwa iyâjâ oviya iha ja mbya âvě, o buhwa bwamě bwa hole, na nâvě o ka tubaka buhwa bwa iyâjâ na mbya, buhwa bwa Jehova bwa hole, bo dilakwě, na nâvě o ka dilakě bwâ, o haye pělě jâvě mětě, na nâvě o duwe mbya âvě mětě, na nâvě o kale ndaga jâvě mětě; vâkâna, nandi, o peyidi nyolo âvě mětě o Jehova, n' umba mbi ka pangand' âvě o khamaka o loboko la he l' udomba. (Aiseya lviii. 13, 14.)

*Bana ba yokakiye bahangwě na banyangwě?*

Bana yokakiyi bahangwě banyu, na banyangwě banyu na belombo bečhěpi, kabojana ekae e tândâkiděndi Upangiyi bwamu. (Kâlâsi iii. 20.)

*Baibili e vâkâ lě na bana ba hadivakidě hangwě na banyangwě na?*

Jâki na a hadivakidě hangwě na banyangwě.  
(Dutěranâmi xxvii. 16.)

*Hekakidě tepě batodu?*

Těměkě o boho bwa ba myolo na nyuwe, na  
nâvě o ka hekakidě boho bwa utodu. (Livitikâsi  
xix. 32.)

*Bahangwě na banyangwě ba bana ba senjake bâ  
na ba hake bobe, ipě ba yokwakidě bâ?*

Tumbwanaka mwana o njeya 'ju e lukakě o vala,  
vâkâna a vëngěměk' omě o mâ-a ka diyě utodu.  
(Mekanakâdi xxii. 6.)

*Anyambě a sombiyaki bahangwě na banyanguwě ba  
bana na ba bomake bâ, oningě ba haka bobe?*

•Bomaka mwan' âvě o ipite i ngite wě, o vâhâmâ-  
kidě ulema na mbembe aju. (Mekanakâdi xix. 18.)

*Anyambě a vâki lě na Ilai na o mâ-a ha kandakidě  
bana baju?*

Mbi mâ languwango na mbi ka yěkidě ndabo  
aju egombe yěhěpi, opělē ya bohe bwaju bo di  
hango, kabojana bana baju ba bevěngo nyolo jabu,  
na mâ a kandidě bâ. (1 Samuěli iii. 13.)

*O kandakutwi na, O weyanake?*

O wevake moto. (Ekisidâsi xx. 13.)

*Baibili a vâkâ lě na moto a binakě mwana nyanguwě  
na?*

A binakě mwana nyanguwě wěhěpi a ndi uweyani.  
(1 Jâni iii. 15.)

*Diyuka na ngambi ulema?*

Joba i kweyake na malingwa mâvě. (Efisâsi  
iv. 26.)

*Ho timbakě bobe?*

O vâke na, mbi ka ha tepě mâ pani ka mâ-a di  
mba hango. (Mekanakâdi xxiv. 29.)

*Baibili e kandaki ndaga ja sěķě?*

Ilango ibe i pumake udumbu muâvë. (Efisâsi iv. 29.)

*Uhungini muahu a vâkâ lë na ba bebumulema këngëngë na?*

Ibâtâ na ba bebumulema këngëngë, 'kabojana ba ka yënënd' Anyambë. (Matyu v. 8.)

*E te hohonganëngo na o nângâkâ elombo e ha bë êâvë?*

O ibake. (Ekisidâsi xx. 15.)

*Ipehuwa na byějâ be ha bë hohonganëngo be kandakudwëndi?*

Udodo mua bojowa u manya o Anyambë a jadi. (Mekanakâdi xi. 1.)

*Iyabana k' iyabana wëhëpi i kandakudwëndi?*

Moto a balake, na mâ-à yabake mwana nyangwë o elombo ka 'lombo. (1 Tësilonaike iv. 6.)

*E bobe na nâvë o diyaka o veye inwana ja hohonganëngo?*

Bato babe ba nângâki njëmbi, ndi ba timbakë. (Psa. xxxvii. 21.)

*Bojowa ka bojowa wëhëpi bo kandakudwëndi?*

Langwanakiyani pâkwë-pâkwë. (Efisâsi iv. 25.)

*Anyambë a yënëkë lë mejojowa na?*

Mejojowa myëhëpi ba ka pahiyi ngabo abu o etima e yodakë na veyâ. (Ilevudwë xxi. 8.)

*E bobe na o velaka upako?*

O yalakë upako mua bojowa. (Ekisidâsi xxiii. 1.)

*E bobe na o hamanakidë upako mua bojowa?*

O këkë, o këkë, o betaka, na nâvë o hubaka, o na ubapi mua malango o bato bâvë ba jadi. (Livitikâsi xix. 16.)

*O kandakudwi na, o tânginake?*

O tânginake. (Roma xiii. 9.)

*Itângina i bobe o Anyambě a jadi?*

Itângina i jadi ikaliya ja megano. (Kâlâsi iii. 5.)

*Baibili e vâkâ lě na opělě ya itândě ja hika?*

Itândě ja hika ndi tina ya bobe bwěhěpi. (1 Tim. vi. 10.)

*Moto wa itângina a ka hwěmiyěte ulema?*

A tândâkě hika etano a hwěmiye na hika etano, tombe a tândâkě bwinge a hwemiye na bwinge. (Upakuwi v. 10.)

*Ho diyaki hwěmiyěngo n' itingidi viahu vi didi?*

Mbi yokuwango idiya ja hwěmiyěngo n' itingidi viamě vi jadi viěhěpi. (Filipai iv. 11.)

*E bobe na o vilinganakě belombo bea he?*

O tândâke he, tombe na belombo be didi omě. (1 Jâni ii. 15.)

*Iha ja bobe na belombo behâlě i te bobe pani te ka belombo beněně?*

A ka tate belekanako beěhěpi, na mâ-a kâbâ na yâkâ, a kobango na beěhěpi. (Jems ii. 10.)

*Na o diya na dina iyamu, na o diya na hika eitě, o ka diya lě nde?*

Dina iyamu i pânâkwě wa na hika eitě. (Mekanakâdi xxii. 1.)

*Ipahiya ja hika eitě i na mahihi?*

Mbi vâki n' inyěni na, pâkwě-pâkwě, e ka diyi bokolo na moto a di kenango a ngakiya o ehiki ya hěvěni. (Matyu xix. 23.)

*O na elombo epâkwě e di pě iweya wa n' ilina?*

E lě nde ya moto e ka kově oningě a pahiya he yěhěpi, na mâ-a nyangě ilina jaju mětě, e lě nde ya moto e ka veyě o maihana m' ilina jaju? (Maki viii. 36, 37.)

*O sombiryakwi na diyaka na kěngâ na bova?*

O behalakidě iha ja bwamu n' ikaba, kabojana myambo tě ya jângâ tědině me tândâkiděndi Anyambě bwamu. (Hibru xiii. 16.)

*Ho haka lě ba nja bwamu?*

Pani ka hwě ho di na egombe ho hake bato běhěpi bwamu, wa wa ndi ba ndabo y' ikamidě. (Geletiya vi. 10.)

*Mekuge ba te ba nyěvěkě mambo, na bâ ba diyaka tepě na bova?*

Oningě o diyingě o boho boho ulema mwa bâbângo, u věhělěkudwěndi hohonganěngo na moto e janidi, hanga hohonganěngo na eyaju e ha bě ně. (2 Kâr. viii. 12.)

*O ka ha lě na oningě bato t' âvě lilimiděngo iha ja bobe?*

Tândâkâni baloni bâvě, vambakiya ba hâkâkě inyěni ibâtâ, hakani ba binak' inyěni bwamu. n' inyěni o ka kalakiyani opělě ya ba ngongolakid' inyěni, na ba haka inyěni evita. (Matyu v. 44.)

*E lě nde e ka vitě ipuhwa ja nditi ohe těkaně?*

Eyânga na savulaka ba ka kwi na bonyamu. (Mekanakâdi xxiii. 21.)

*Beyânga ba kaha lě na o ehiki e vakě?*

Na myibi, na batângini, na beyânga, na bakilani, na bapatwani ba jige ehiki ya Anyambě. (1 Kâr. vi. 10.)

*O ka pâkiděnyol' âvě o iyějudwě, oningě beně be ka weyi bwamu bwâvě o 'hiki těkae, na o e vakě?*

O hilake ivě o jâ i di veyi, o jâ i ninganakě jâ mětě hohonganěngo; i ka komandi o madikanido o na mbamba, na jâ i ka lovandi o na pe. (Mekanakâdi xxiii. 31, 32.)

*Wa bâbe ilika j' imâtâ ja maku, oningě ibenganě jâvě i pangaka bato bapâkwě ba peyaka?*

E bwam na o diyaka o je mehoni, na o mâte ivě, na ba elombo ka 'lombo ya mwana nyângwě e vungulanakě, tombe eaju e kâbânâkě, na ba e vâhâmâkidě mâ. (Roma xiv. 21.)

*E te lukango na o kěķě o iboko vi 'iyějudwě?*

Bambwaka viâ, o tombake na viâ piyělě, ulwakiya viâmbuhwa, watomba. (Mekanakâdi iv. 15.)

*O ka ha lě na iduma ja iyějěniyě ja dēvili?*

Vamakěni nguba ya Anyambě yěhěpi, ovaně nd' o inyěni o ka yâlě itěnidě na mekândâ mea dēvili. (Efisâsi vi. 11.)

*Kraist a vâkâ lě na ba lati ba monga na?*

Ibâtâ na ba lati ba monga, kabojana ba ka tubwi na, bana ba Anyambě. (Matyu v. 9.)

*Pikilakiya kabo nyolo âvě mětě, Kraist a pikilakiyi kabo nyol' aju mětě?*

Pělě Kraist a tândâkidě nyol' aju mětě. (Roma xv. 3.)

*E hohonganěngo na o diyaka o haye ehavu?*

Ilina i ha haka i ka yoki nja. (Mekanakâdi xix. 15.)

*Wa lukaka o bala malingwa mâvě?*

A di bodilo n' ilinguwa a bwam wa na wa ngudi, na a pangakiyě ilina jaju a wa na a nângâkě mboka. (Mekanakâdi xvi. 32.)

*Diyaka na ķěngâ n' ulunda?*

Diyakani n' ulunda. (1 Pitě iii. 8.)

*E hohonganěngo na o yavwanaka moto na mbimba, na ba makěkâ?*

Iyavwana ibâbu i timbaki malingwa. (Mekanakâdi xv. 1.)

*E hohonganěngo na o yabanaka?*

Moto a kândâkě moto a bakakě na ju, a takiděndi elâba o beko beaju. (Mekanakâdi xxix. 5.)



*Njeya ya bapuli e nd' ekolo?*

Njeya ya bapuli nd' ekolo. (Mekanakâdi xiii. 15.)

*Njeya ya bayamu e lě na?*

Njeya jaju i njeya j' ulunda, njeya jaju jčhěpi i njeya ja jonga. (Mekanakâdi iii. 17.)

*Bato babe ba yěněkěte mbya?*

Jehova mâ na, Jonga i bě o bato babe ba jadi (Aiseya xlviii. 22.)

*O ka wandi?*

E kenjwěngo bato njo pâkâ na ba ka wandi, nd' o iwedo kělěbě, vâkâna yěkě. (Hibru ix. 27.)

*Iwedo i pâki lě o he na?*

Bobe bo pâkind' o he na moto 'mbâkâ, n' iwedo na bobe. (Roma v. 12.)

*Baibili e vâkâ lě o pělě ya ba-wewe ba Krisâni na?*

Ibâtâ na ba-wewe ba wakě n' Upangiyi. (Ile-vudwě xiv. 13.)

*Krisâni ba ka baland' iwedo?*

Iwedo i miyudwěndi ibala. (1 Kâr. xv. 54.)

*Nja věkě ibala?*

Ilangwě i diyaki na Anyambě a věkě hwě ibala opělě y' Upangiyi muahu Jisu Kraist. (1 Kâr. xv. 57.)

*Ba ka timbipě o eměná?*

Iwela i vakandi ja ba didi o malonga běhěpi, i ka yokě joyi jaju, na bâ ba puma. (Jâni v. 28, 29.)

*Nyolo e ka pumbudwěndi?*

Nyolo tě e wakě ekaně e ka vaměndi e ha waka. (1 Kâr. xv. 53.)

*O ka pândi o yěkě ya Anyambě ka yěkudwě?*

Mbi yěněki ba-wewe bahâlě na baněně, teme-těme o boho bwa Anyambě, na bejanganangobo

**H. BUCHER**

B. P 80

LIBREVILLE

GABON



bumudwěngo, na ejanganangobo epâkwě bumuděngo e jadi ejanganangobo ya eměná, ka ba-wewe ba yěkudwě o belombo be diyaki lěndwěngo o be-janganangobo tě, hohonganěngo na behadi beabu. (Ilevudwě xx. 12.)

*Ʒisu a ka vâ lě na ba tândâkě mâ o buhwa bwa yěkě na?*

Ba ibâtâ ja Paya, vakani, jigakani ehiki e kenjakudwě inyěni oviya jali ja he. (Matyu xxv. 41.)

*Ʒisu a ka vâ lě babe o buhwa bwa yěkě na?*

Věngěměkěni umba mbi jadi, inyěni ba di hâkwěngo, o veyá via egombe yěhěpi, vi kenjakudwě děvili na enjěli jaju. (Matyu xxv. 41.)

*Kraist a kenjěngo ba tândâke mâ iboko?*

Mba li ka kenjě inyěni iboko. (Jâni xiv. 2.)

*Ba ka lě ovoně ba ka yěněndi mbya egombe yěhěpi?*

O pwanja âvě o na ti na mbya, o enâ âvě eyomi o na upeyo mua egombe yěhěpi. (Psa. xvi. 11.)

*Budiyi ba hěvěni ba yěnepě betuniya?*

Anyambě a ka tituwi manyângâdiba měhěpi o mihâ mabu; omě wa diyepě n' iwedo, na ngěbě, tombe na mbembe; na mehiyo mea diye pě omě. (Ilevudwě xxi. 4.)

*Ipâ ja hěvěn i ndi elombo ebâbu?*

Haka na ngudi ingiya ja jâmbě ihâlě, kabojana mbi vâki n' inyěni na, baitě ba ka vahand' o ngiya omě, ndi ba yâlě. (Luki xiii. 24.)

*Bato běhěpi ba tândâkândi mbya ya hěvěni, na bâ ba vahaka yâ?*

Dihâ i bě yěněngo, na ditâ i bě yokango belombo bea Anyambě be di kenjěngo ba tândâkě mâ, be bě tepě ngiyango o ebumulema ya moto, ndi Anyambě a levidě hwě beâ n' Ilina jaju. (1 Kâr. ii. 9, 10.)

*Ebano âvě yěhěpi o Anyambě na bato ba didi e lě nde?*

Tândâkâ Jěhova, Anyambě âvě, na ebumulema âvě yěhěpi, n' ilina jávě jěhěpi, n' ulema muâvě muěhěpi, na nâvě o ka tândâkâ moto a bakakě na nâvě pani ka nyolo âvě mětě. (Matyu xxii. 37, 39.)

*O ka levidě lě na o tândâkândi Anyambě na?*

Oningě na o tândâkândi mba ni, tataki belekanako beamě. (Jâni xiv. 15.)

*O lukaka lě o ha bato bapâkwě na?*

Pani ka inyěni o vahakě bato ba hak' inyěni, haka tepi bwi nonaně. (Luki vi. 31.)

*E lě nde ya Anyambě e uwak' âvě na haka o âvě o di nděmbě okava?*

Wa ndakiya mba oviya o 'gombe těkaye na, Paya-o âvě ndi Utumbwani mua nděmbě amě. (Jěrimaiya iii. 4.)

*Anyambě a ka vaha lě nde âvě o jadi, oningě wa nângâ mâ na a diyake Utumbwani muâvě?*

Jehova a vahaka lě âvě o jadi nde, kabo, iha ja mahuwa, n' itândâ ja ngěbě, u' itamuwa hubiyango na Anyambě âvě. (Maika vi. 8.)

*Idiya ja krisâni ya pâkwě-pâkwě i lě nde?*

Ho yokakeni ihuku ja upako muěhěpi, bangaka Anyambě, tataka belekanako beaju, kabojana ebano yěhěpi ya moto nd' ekaye. Kabojana Anyambě a ka pâděndi ehavu yěhěpi o yěkě, na elombo ya ikuta-kuta yěhěpi, tombe e didi bwamu, na tombe e didi bobe. (Upakuwi xii. 13, 14.)

## JOMU JA BELEKANAKO.

1. O diyake na bea 'nyambě bepâkwě o boho n' umba.

2. O hake ugano mua bo pakaka, tombe ehini ya elombo e jadi o hěvěn' oba, tombe e jadi o he o ibomako, tombe e jadi o miba o ibomako ja he. O balamakidě nyolo 'âvě o beâ-be jadi, tombe na bo dilakě beâ; jambojana Umba, Jěhova, Anyambě 'âvě, Mbi ndi Anyambě y' ivuva, a pâkidě bobe bwa ba-hangwě o bana ba jadi, o mbamba ya ilalo na ya inayi ja ba binakě 'Mba; na A levakidě mabya o tâjen' i tândâkě Mba, na ba tataka belekanako beamě.

3. O tubake dina ja Jěhova, Anyambě 'âvě o naně: jambojana Jěhova A nânge a tubakě dina jaju o naně, na, a 'bě kobango.

4. Yongakidě buhwa bw' iyâjâ, itata ja bwâ hole. O ka janjaka hwi utoba, wa ha behavu beâvě bečěpi: ndi buhwa bwa hěmbwědi bo ndi iyâjâ o Jěhova, Anyambě 'âvě; o hake bwâ chavu ka 'havu, na nâvě, tombe na mwan' 'âvě wa momo, tombe na mwan' 'âvě wa mwajo, uhayi muâvě mua momo, tombe na uhayi muâvě mua mwajo, tombe na bembe beâvě, tombe na mwěngi mwâvě u jadi o 'tema ya mebiyâ meâvě. Ikabojana Jěhova A velakindi oba, na he, na manga, na be didi omě bečěpi, na hwi utoba, ka Mâ-a yâjâ o buhwa bwa hěmbwědi; ovaně nd'-o Jěhova A vambakiyedi buhwa bw' Iyâjâ ibâtâ, na nyěvěkidě bwâ.

5. Hekakidě Hângwě na nyângwě; ovaně nd' o hwi jâvě i ka yavě o che ya Jěhova Anyambě 'âvě e včěkě âvě.

6. O weyanake.

7. O hondovake.

8. O ibake.

9. O bapakě ilango ja evela tēniděngo ulongani muâvě.

10. O tângânake ndabo ya ulongani muâvě, o tânginakě mwada 'a ulongani muâvě, tombe na uhayi muaju mua momo, tombe na uhayi mauju mua mwajo, tombe na nyati aju, tombe, na buru aju, tombe na elombo ka 'lombo e jadi ya ulongani muâvě.

#### IKALIYA JA —UPANGIYI

Hangw' ahu a jad' oba, dina jâvě i diyake hole. Ipangiya jâvě i vakě. Upango muâvě u hamak' o he, ka muâ u hamakě oba.

Věķě hwě o buhwa tēkabo beja bea buhwa ka buhwa. Na nâvě-o ka iyakidě hwě bobe bwahu, pani ka hwě ho iyakidě ba hakě hwě bobe.

O valakidě hwě o iyējjudwě, ndi věngěkidě hwě oviya bobe. Ikabojana ipangiya, na ngudi, n' ivenda be ndi beâvě bea egombe yěhěpi. Amen.

#### PĚTI.

Mbi kamakiděndi Anyambě ya Hangwě ya ngudi yěhěpi, Uveli mua oba na he. Na Jisu Kraist mwan' aju w' umbâkâ; A kahakudwě n' Ilina Iyamu, Mari ma ehila nd' a jaki mâ, A yěněkindi betuniya o boho bwa Pântu Pilatu, A kâmâkudwěndi o krâsi, A wakindi, na Mâ-a tongakudwěndi; A hubakindi o iboko via ba-wewe; A pumbwakindi

oviya iwedo na hwi 'lalo; A betakind' o hěvĕn, A ndi diyango o enâ ya eyomi ya Anyambě ya Hangwě ya ngudi yěhěpi; oviya omě nd' o Mâ-a ka viyě ka yěkidě ba di mihâ na ba-wewe.

Mbi kamakiděndi Ilina Iyamu; ikando ja hole; ugangano mua bayamu; iyidwě ja bobe; ipumbuwa ja nyolo; na emĕnâ ya egombe yěhěpi. Amĕn.















